DONGJIANG ENVIRONMENTAL COMPANY LIMITED*

東江環保股份有限公司

(a joint stock limited company incorporated in the People's Republic of China)

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

Stock Code 股份代號：00895

Environmental, Social and Governance Report 2017

環境、社會及管治報告

* For identification purpose only 僅供識別

CONTENT
目錄

1	About the Report	關於本報告	2
	1.1. Reporting Scope	1.1. 報告範圍	3
	1.2. Reporting Standard	1.2. 報告準則	3
	1.3. Stakeholder Engagement	1.3. 利益相關者參與	4
	1.4. Information and Feedback	1.4. 信息及反饋	7
2	Message from the Chairman	董事長致辭	8
3	Sustainable Development Strategy	可持續發展戰略	10
4	Core Business	核心業務	12
	4.1. Four Business Highlights	4.1. 四大業務亮點	15
	4.2. Technical Achievements Overview	4.2. 技術成就概覽	33
	4.3. Annual Awards List	4.3. 年度獎項一覽	35
5	Environmental Management	環境管理	37
	5.1. Low Carbon Production	5.1. 低碳生產	38
	5.2. Low Carbon Office	5.2. 低碳辦公	39
6	Standard Operation	規範運營	44
	6.1. EHS "Three Simultaneous" Management	6.1. EHS「三同時」管理	46
	6.2. Annual Inspection - Objective	6.2. 一年一檢一目標	48
	6.3 Supplier Management	6.3. 供應商管理	50
	6.4 Safety Training	6.4. 安全培訓	53
	6.5 Information Security	6.5. 信息安全	53
7	Talent Development	人才發展	54
	7.1. Aggregation of Good Employees	7.1. 匯聚好員工	54
	7.2. To Serve Employees Better	7.2. 待員工更好	56
	7.3. Nurture the Best Employees	7.3. 成就最好的員工	58
8	Charity Work	公益投放	69
	8.1. Environmental Public Education	8.1. 環境公眾教育	69
	8.2. Emergency Rescue Operation	8.2. 應急救援行動	70
	8.3. Assisting in targeted Poverty Alleviation	8.3. 助力精準扶貧	71
9	Key Performance Summary of Sustainable Development	可持續發展關鍵績效摘要	73
10	Appendix: Index of the Environmental, Social and Governance Reporting Guidelines of the Hong Kong Stock Exchange	附錄：香港聯合交易所《環境、社會及管治報告指引》索引	77

About the Report
關於本報告

The environmental, social and governance report ("**ESG Report**") provides detailed information on the various works of Dongjiang Environmental Company Limited* (the "**Company**") and its subsidiaries (the "**Group**") in full implementation of the concept of sustainability throughout 2017. The Company is a holding subsidiary of Guangdong Province of Guangdong Rising Assets Management Co., Ltd. Established in 1999, it is a listed environmental protection company in Shenzhen and Hong Kong (HK00895, SZ002672). The Group is committed to the development of industrial and municipal waste resources utilization and harmless treatment, supporting sewage treatment, environmental testing, environmental engineering and other businesses. The Group is casting a multi-level environmental service platform centering on waste recycling, customizing and providing one-stop environmental protection services for different stages of development of enterprises. The Group is also committed to becoming China's leading one-stop integrated environmental service provider based on hazardous waste and driven by technological innovation. We are convinced that, being an industry leader, a comprehensive report is an important indicator of fulfilling corporate social responsibility. It will help enhance the quality of corporate management and strengthen the Group's position in the industry.

本環境、社會及管治報告(「**ESG報告**」)詳述東江環保股份有限公司(「**本公司**」)及包含子公司(「**本集團**」)在2017年內全面實踐可持續發展理念的工作。本公司創立於1999年,是國內於深港兩地上市環保企業(HK00895,SZ002672),廣東省屬企業廣東省廣晟資產經營有限公司的控股子公司。本集團致力發展工業和市政廢物的資源化利用與無害化處理,配套污水治理、環境檢測、環境工程等業務,鑄造以廢物資源化為核心的多層次環保服務平台,為企業的不同發展階段定制和提供一站式環保服務,致力成為以技術創新為驅動,以危廢為基礎的中國領先的一站式綜合環保服務提供商。我們深信身為行業領跑者,完善的報告是履行企業社會責任的重要指標,有助提升企業管理質素,鞏固本集團於行業內的地位。

The board of directors of the Group assumes all responsibility for the Group's environmental, social and governance strategies and reporting. The implementation of the environmental, social and governance policies is reviewed every year. The board of directors of the Group leads the management of the Group to evaluate environmental, social and governance risk management and internal control systems to ensure that the Group complies with relevant legal and regulatory requirements and keep a close communication between internal stakeholders (including board of directors, management, executives and general employees) and external stakeholders (shareholders, customers, government/regulatory authorities and community groups).

本集團董事會對集團的環境、社會及管治策略及匯報承擔所有責任,每年均審查環境、社會及管治政策的實施,並帶領管理層評估本集團於環境、社會及管治的風險管理及內部監控系統,確保本集團符合相關法律及監管要求,與內部利益相關者(包括董事會、管理層、行政人員和一般員工)及外部利益相關者(股東、客戶、政府/監管部門和社區團體)保持緊密溝通。

1.1. Reporting Scope

The content of ESG Report is mainly reported in the core business of the Mainland China, covering the headquarters of the Group and five major subsidiaries in the four business areas from 1 January 2017 to 31 December 2017 ("**the current year**") in which the important performances in the environment and society are compiled. For the content of corporate governance, please refer to the Corporate Governance Report on page 33 of the annual report.

1.2. Reporting Standard

The ESG Report is prepared in accordance with the Guidelines for Environmental, Social and Governance Reporting in Appendix 27 of the Main Board Listing Rules of the Stock Exchange of Hong Kong Limited. The contents of the report are also in line with the disclosure principles required in the Guidelines. Unless otherwise noted, the information disclosed in this report is based on the substantive assessments, stakeholder interviews and other relevant sustainability reporting guidelines. The information collected and analyzed in the report is compiled based on relevant international or local guidelines and the standards.

1.1. 報告範圍

ESG報告的內容主要集中匯報於中國內地的核心業務，涵蓋本集團的總部，以及四大業務範疇內的5家主要分、子公司，於2017年1月1日至2017年12月31日(「**本年度**」)在環境及社會方面的重要表現編寫而成。至於有關企業管治的內容，請參閱於年報第33頁的《企業管治報告》。

1.2. 報告準則

ESG報告依照香港聯合交易所有限公司《主板上市規則》附錄27《環境、社會及管治報告指引》所編寫，涵蓋的報告內容亦符合《指引》中要求的披露原則。除額外註明，本報告所披露之內容是基於實質性評估、利益相關者訪談和其他相關的可持續發展報告指引而釐訂，報告內的數據收集及分析乃根據相關之國際或當地指引及準則所編寫而成。

1.3. Stakeholder Engagement

In preparation of the ESG Report, the Group actively coordinated the participation of employees in the department to achieve a clearer understanding of the current development level of the Group at the environmental and social levels. We also communicated with stakeholders through different channels to listen to their expectations of the Group and to continue to define and compile the report in a way that is consistent with the expectations of the community in a quantitative, balanced and consistent reporting principle. The information collected by the ESG Report not only summarizes the environmental and social related work of the Group in 2017, but also serves as a solid foundation for developing short-term and long-term sustainable development strategies.

1.3. 利益相關者參與

本集團在ESG報告的編寫中，主動協調部門員工的參與，務求更清晰了解目前本集團在環境和社會層面的發展水平。我們亦透過不同渠道與利益相關者溝通，聆聽他們對本集團的期望，務求繼續以量化、平衡及一致性的匯報原則，以符合社會期望的方式，界定及編寫報告內容。ESG報告收集的資料，既為本集團於2017年開展環境和社會相關工作的總結，更是作為制定短期和長期可持續發展策略的堅實基礎。

Overview of channels of Stakeholder Engagement

利益相關者參與渠道一覽

Key stakeholders 主要利益相關者	Main communication channel 主要溝通渠道
Shareholder 股東	• Annual General Meeting and other general meetings of Shareholders 股東週年大會與其他股東大會 • Interim report and annual report 中期報告與年報 • Corporate communication 企業通訊 • Results Announcement 業績公佈 • Visiting activities 參觀活動

Key stakeholders 主要利益相關者	Main communication channel 主要溝通渠道
Customer 客戶	• Customer Satisfaction Survey and Opinion Form 客戶滿意度調查和意見表 • Customer Advisory Group 客戶諮詢小組 • Customer Service Center 客戶服務中心 • Customer Relationship Manager visit 客戶關係經理探訪 • Daily operation/communication 日常營運／交流 • Online service platform, telephone, mailbox 網上服務平台、電話、郵箱
Employee 員工	• Employee opinion survey 員工意見調查 • Employee suggestion box 員工意見箱 • Performance appraisal and performance interviews 工作表現評核及績效面談 • Group discussion 小組討論 • Business Briefing 業務簡報 • Conference Interview 會議面談 • Employee publication 員工刊物 • Staff communication conference 員工溝通大會 • Employee intranet 員工內聯網 • Seminar/Workshop/Lecture 研討會／工作坊／講座

About the Report
關於本報告

Key stakeholders 主要利益相關者	Main communication channel 主要溝通渠道
Business Partner 業務夥伴	• Report 報告 • Conference 會議 • Lecture 講座
Regulatory Authority 監管機構	• Conference 會議 • Written response to public consultation 對公眾諮詢的書面回應 • Compliance Report 合規報告
Community 社區	• Charitable activities 公益活動 • Donation 捐獻
Financial Institutions 金融機構	• The Group's notice 集團通告
Supplier 供應商	• Supplier management program 供貨商管理程序 • Conference 會議 • Supplier/Contractor Evaluation System 供貨商／承辦商評估制度 • Site visits 實地視察

Key stakeholders 主要利益相關者	Main communication channel 主要溝通渠道
Industry association 行業協會	• Conference 會議 • Working Group 工作小組

1.4. Information and Feedback

For more information on the Group's environmental and corporate governance, please refer to the Group's official website (www.dongjiang.com.cn) and the annual report. The Group values your views on this report. If you have any comments or suggestions, please feel free to email to the following email address: ir@dongjiang.com.cn.

1.4. 信息及反饋

有關本集團環境及企業管治的詳細信息，請參閱本集團的官方網站(www.dongjiang.com.cn)及年報。本集團重視您對此份報告的看法，若　閣下有任何意見或建議，歡迎以電郵形式發送至以下郵箱：ir@dongjiang.com.cn。

Message from the Chairman
董事長致辭

Since 2017, as China marched into the critical period which focused on improving environmental quality during "13th Five-Year Plan", the positive signal can be seen gradually in the development of the environmental protection industry. The implementation of key policies such as environmental protection taxes and pollutant discharge license and the continued normalization of environmental protection inspections effectively stimulated the release of governance demands and steadily promoted the healthy development of the industry. The environmental protection industry ushered in the golden development period of an accelerated process of "effect-orientation".

2017年以來，隨著中國進入「十三五」以改善環境質量為重點的關鍵時期，環保產業發展逐漸釋放出積極信號。環保稅、排污許可證等關鍵政策落地、環保督察常態化持續推進等，有效帶動治理需求釋放、穩步推進行業健康發展，環保行業迎來「效果化」進程加速的黃金發展階段。

Unswervingly following the guidance of the corporate development strategy and practicing the corporate mission of "making the world no waste", the Company focused on the main business of hazardous waste treatment, maintained its leading position by making innovative and proactive explorations and expansions, and developed other business related to environmental protection such as municipal waste treatment, sewage treatment and environment monitoring, so as to realize the coordinated and efficient development of multiple business forms, achieve standardized and modularized operation, enhance the industrial integration and coordination capability, promote the innovation, and contribute to the quality development of the economic society.

本集團始終堅定不移地以公司發展戰略為指引，踐行「讓世界沒有垃圾」的企業使命，堅持把危廢業務作為本公司的立身之本，鞏固龍頭地位，堅持創新驅動，積極探索及拓展多種業態，發展市政廢物處理、污水處理和環境監測等其他環保業務，實現多種業務形式的協同、高效發展，實施標準化和模塊化運營，提高行業整合和統籌能力，引領帶動環保產業創新，促進經濟社會高質量發展。

We are convinced that economic social development and ecological civilization are in parallel and we can implement overall development as green development which is an inevitable requirement for building a high-quality modern economic system. In 2017, the Group optimized its strategic plan, focused on the main business of hazardous waste, provided high-quality environmental services for more than 20,000 customers, successfully completed its annual business objectives and made due contributions to the environment and society.

我們深信經濟社會發展與生態文明並行不悖，可貫徹統籌為綠色發展，這是構建高質量現代化經濟體系的必然要求。2017年度本集團優化戰略規劃，聚焦危廢主業，為超過2萬家客戶提供優質環境服務，較好地完成了年度經營目標，亦為環境和社會做出應有的貢獻。

2018 is the beginning year to comprehensively implement the spirit of the 19th CPC National Congress and the 40th anniversary of the reform and opening-up. The reports of the 19th CPC National Congress indicate that the socialism with Chinese characteristics has entered the new era, and the strategic planning such as the ecological civilization development and pollution prevention campaign will create broader development prospects of the environmental protection industry. The Group has also formulated a development plan to further refine the strategic objectives of furthering the work of market sub-division, investment and business development, technological innovation and personnel training, and prepare for strategic planning in ecological civilization, pollution prevention and control to create a promising prospects for business development.

We are willing to join hands with our colleagues in the country to seek new developments for the hazardous waste industry and guard the environment.

By Order of the Board

Liu Ren
Chairman

26 July 2018

展望未來，2018年是全面貫徹十九大精神開局之年，改革開放40週年。黨的十九大報告宣示了中國特色社會主義進入了新時代，而生態文明建設和打好污染防治攻堅戰等戰略規劃的提出，給環保產業創造了更加廣闊的發展前景。本集團亦已制定發展計劃，進一步細化市場業務、投資發展、技術創新、人才培養等分項職能戰略目標，為生態文明建設和打好污染防治攻堅戰等戰略規劃做好準備，創造更加廣闊的發展前景。

我們願與全國同仁攜手，共謀危廢產業新發展，共同守護綠水青山。

承董事會命

劉韌
董事長

2018年7月26日

Sustainable Development Strategy
可持續發展戰略

In the new era of social development, the Group is closely integrating business performance with corporate social responsibility. On the one hand, we will maintain steady growth in performance and, on the other hand, we will keep in mind the importance of incorporate sustainable development into our business operations and actively contribute to the environment and society.

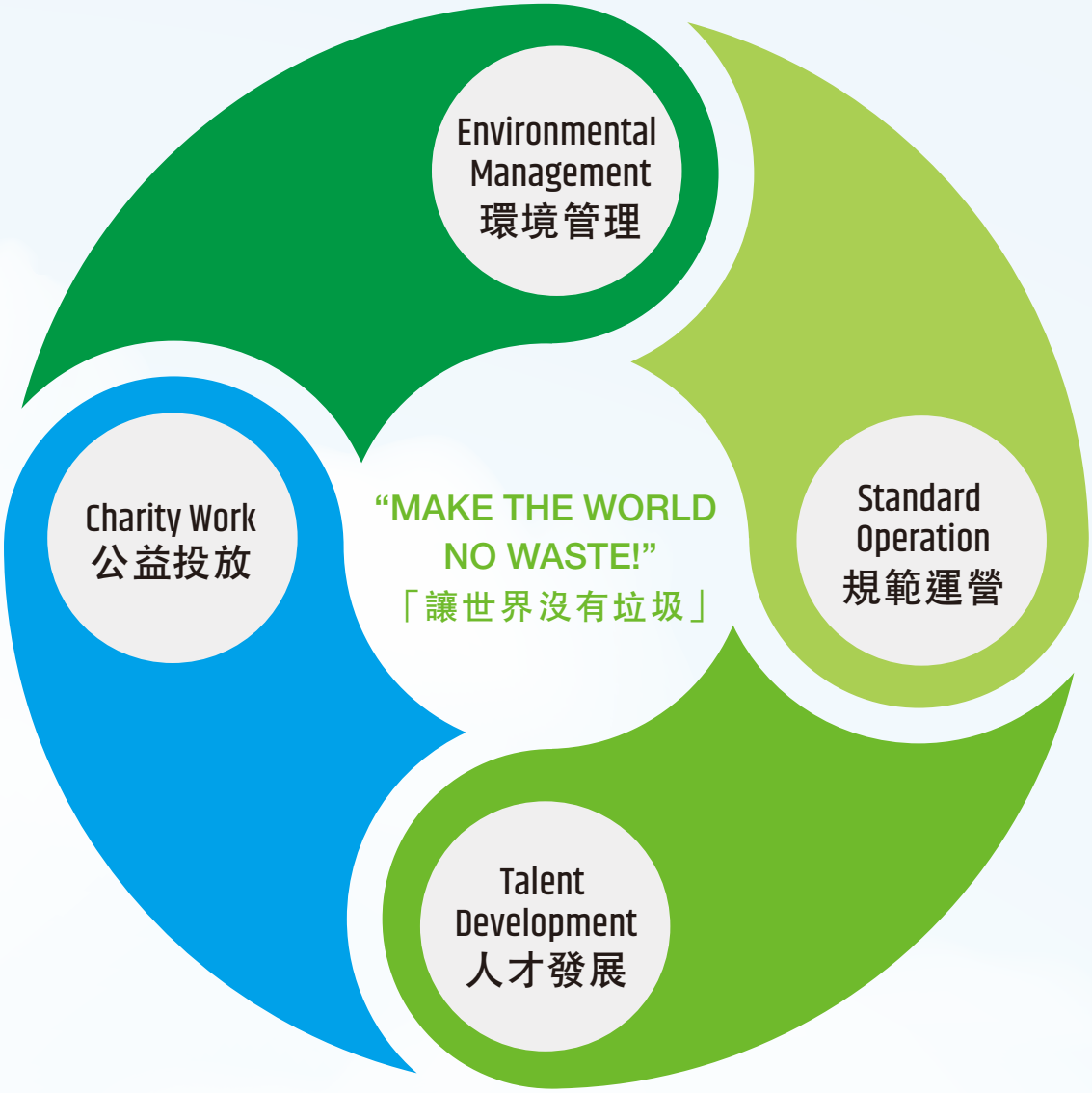
本集團在社會發展的新時代下，在將業績和企業社會責任緊密結合。一方面保持業績穩健增長，亦不忘將可持續發展納入為業務營運的重點，積極為環境及社會作出貢獻。

The Group adheres to the corporate mission of "Making the World No Waste" and focuses on four major areas: "environmental management", "standard operation", "talent development" and "charity work". It is hoped that stakeholders inside and outside the Group will work together on sustainable development.

本集團秉持「讓世界沒有垃圾」的企業使命，專注做好四大範疇：「環境管理」、「規範運營」、「人才發展」、「公益投放」，希望促使集團上下，以及集團內外不同相關利益相關者，共同為履行可持續發展而努力。

In order to respond favorably to the call of the state to build a beautiful China and better carry forward the Group's excellent culture of social responsibility, the Group announced a corporate social responsibility action plan and promised to undertake social responsibility, vigorously develop the green economy, promote the harmony and win-win situation among the Company, society and the environment to be the leader in the environmental industry.

為積極響應國家建設美麗中國的號召，更好地發揚本集團富有社會責任感的優秀文化，本集團發佈履行企業社會責任行動綱領並承諾：承擔社會責任，大力發展綠色經濟，促進企業、社會和環境的和諧、共贏，做受人尊敬的環保產業領跑者。


Environmental Management
環境管理
Standard Operation
規範運營
Talent Development
人才發展
Charity Work
公益投放
"MAKE THE WORLD NO WASTE!"
「讓世界沒有垃圾」

Core Business
核心業務

Over the years, the Group has been striving to improve environmental quality based on its own development experience and advantages and align with the national macro-policy and environmental protection industry development. The Group abide by the overall policy of maintaining solid waste treatment as the core business and supplementing it with regional environmental governance and environmental protection services in order to provide comprehensive waste treatment services for the cities. The Group has achieved rapid development in recent years. It has gradually formed a coverage of the Pan-Pearl River Delta, the Yangtze River Delta and the Midwest region through various environmental protection projects invested and operated in Shenzhen, Huizhou, Shaoguan, Jiangsu Kunshan, Shandong Qingdao, Hunan and Hubei. The industrial layout of the region is centered on harmless treatment and resources utilization of industrial and municipal waste.

本集團多年來堅持為改善環境質量盡一份力，根據自身的發展經驗及優勢，結合國家宏觀政策、環保產業發展。本集團堅持以固廢處理為業務核心，配套發展區域環境治理和環保服務兩大領域，為城市提供全面的廢物處理服務。本集團近年實現了快速發展，通過在廣東的深圳、惠州、韶關、江蘇昆山、山東青島以及湖南、湖北等地投資運營的多個環保項目，逐步形成了覆蓋泛珠江三角洲、長江三角洲及中西部地區的以工業及市政廢物無害化處理及資源化利用為核心的產業佈局。

During the Reporting Period, the Group focused on the main business of hazardous waste, optimized strategic planning, vigorously promoted project construction through innovative business models, rapidly increased production capacity through multiple channels, accelerated business expansion and layout and achieved steady growth in revenue and profit. The Group achieved operating income of RMB3.0996586 billion, representing an increase of approximately 18.44% over the same period of 2016. Net profit attributable to shareholders of the Company net of non-recurring gains and losses was approximately RMB463.5235 million, representing an increase of approximately 22.23% over the same period of the previous year. As the core business of the Group, the Company's industrial waste treatment and disposal business generated revenue of RMB1.167 billion, representing an increase of 38.44%. Industrial waste resources utilization business registered revenue of RMB1.182 billion, representing an increase of 49.33%.

報告期內，本集團聚焦危廢主業，優化戰略規劃，通過創新業務模式，大力推進項目建設，多渠道快速釋放產能、加速業務拓展和佈局等措施，實現營收、利潤的穩健增長，本集團實現營業收入309,965.86萬元，較2016年同期增長約18.44%；扣除非經常性損益影響，歸屬於上市公司股東的淨利潤約為人民幣46,352.35萬元，較去年同期增長約22.23%。作為本集團的核心業務，工業廢物處理處置業務實現營收11.67億元，增長38.44%；工業廢物資源化利用業務實現營收11.82億元，增長49.33%。

In addition, the Group continued to devote more efforts in hazardous waste projects and accordingly signed a number of contracts for various hazardous waste treatment and disposal projects in 2017. After completion of the projects, additional treatment capacity gained totaled about 510,000 tons. Meanwhile, the Group completed construction projects such as Hubei Tianyin, Zhuhai Yongxingsheng and Dongguan Hengjian and promoted construction projects such as Jiangxi Dongjiang, Hengshui Ruijing and Weifang Lanhai, laying a solid foundation for the Group's subsequent sustainable development and realization of benefits.

此外，本集團繼續加大危廢項目拓展力度，2017年度簽約多個危廢綜合處理處置項目，建成後合計新增資質約51萬噸。同時本集團建設完成湖北天銀、珠海永興盛、東莞恒建等項目，並推動江西東江、衡水睿韜、濰坊藍海等項目建設，為本集團後續可持續發展及實現效益奠定堅實基礎。

Core Business
核心業務

During the Reporting Period, through a series of key project construction, engineering technology reform, qualification optimization and other measures, by the end of 2017, the Group's industrial hazardous waste treatment qualification reached approximately 1.6 million tons, which was conducive to further strengthening the Company's development potential and strategically fostering ancillary industry foundation so that the Company's performance and sustainable growth can be effectively ensured.

報告期內，通過一系列重點項目建設、工程技改、資質優化等措施手段，截止2017年底本集團工業危廢處理資質達約160萬噸，有利於進一步增強公司發展後勁，培育戰略配套產業基礎，有效保障公司業績的持續增長。

In addition to the economic benefits brought by the development of the business, the Group comprehensively examined the benefits brought by its business to the community. It is pleased to find that the Group has made significant progress in the amount of waste disposal and complies with the policy of taking solid waste disposal as its core business, reflecting the concerted efforts of the Group's staff to achieve the goals of strategic plans.

在業務發展所帶來的經濟效益以外，本集團更全面檢視業務為社會創造的效益，欣然發現本集團在廢物處理量上有長足的進步，合乎以固廢處理為業務核心之方針，反映集團上下同心協力落實戰略規劃的成果。

During the Reporting Period, the Group recorded a significant increase in the processing volume of industrial waste, from source to the end in the whole process, providing a strong support for the long-term development of the manufacturing industry in China. In the industrial waste treatment and disposal business, approximately 470,000 tons of industrial waste were processed, representing an increase of approximately 28% compared with 2016. Regarding the business of industrial waste resources utilization, a total of approximately 82,000 tons of recycled products were recycled, representing an increase of approximately 21.50% over 2016, effectively reducing resource consumption of the real economy. It is in line with the national development of the circular economy, the basic national policy of saving resources and protecting the environment.

報告期內，本集團在工業廢物之處理量錄得顯著升幅，從源頭到末端全過程治理，為國家製造業的長遠發展提供有力的支持。在工業廢物處理處置的業務中，合共處理約47萬噸工業廢物，較2016年增加約28%；而工業廢物資源化利用的業務中，回收生產出合共約8.2萬噸的資源化產品，較2016年增長約21.50%，有效降低實體經濟的資源消耗，配合國家發展循環經濟，節約資源和保護環境的基本國策。

As for the business of municipal waste treatment, it is important to create a good living environment for people. The Group therefore insists on putting unremitting efforts to improve treatment efficiency to meet people's growing needs for a better life. During the Reporting Period, municipal waste treatment and disposal recorded a total of over 42 million tons of municipal waste treatment, representing an increase of approximately 5% compared with 2016 while renewable energy utilization business generated 173 million kWh. In addition, landfill gas power generation projects can reduce greenhouse gas emissions and comply with the Clean Development Mechanism under the Kyoto Protocol to create a better living environment for cities.

至於市政廢物處理處置的業務，乃為人民創造良好生活環境的要務，本集團故堅持努力不懈提升處理效率，以滿足人民日益增長的美好生活需要。報告期內市政廢物處理處置量錄得合共超4,200萬噸市政廢物處理量，較2016年增加約5%；而再生能源利用業務發電量1.73億度。此外，填埋氣發電項目可減少溫室氣體的排放，符合《京都議定書》規定的清潔發展機制，為城市創造更優質的生活環境。

The Group has established strict quality control systems and procedures, possesses a team of excellent quality control professionals and advanced quality testing facilities. The Group also strictly enforces the requirements of relevant national laws, regulations and standards. During the Reporting Period, the Company did not have any major disputes arising from product and service quality problems or was severely punished for violation of laws and regulations regarding technical supervision of product and service quality.

本集團建立了嚴格的質量管理制度和流程，配備了過硬的質量管理專業人才和先進的質量檢測設施，嚴格執行國家相關法律、法規和標準的要求。報告期內，公司未發生因產品和服務質量問題而導致的重大糾紛或因違反有關產品和服務質量技術監督方面的法律法規而受到重大處罰。

4.1. Four Business Highlights

The Group aims at building a multi-layered green service platform centering on waste recycling, thereby providing one-stop environmental services customized to different developmental stages of enterprises and offering comprehensive solutions of waste management to various cities. It has established a comprehensive industrial value chain targeting at the reduction, harmless disposal and recycling of solid waste, which covers the collection, recycling treatment and disposal of industrial waste, the management of landfills for municipal waste, landfill gas power generation and operation of Clean Development Mechanism ("**CDM**") projects, and the treatment of kitchen waste. The Group's business has fully covered the above areas.

4.1. 四大業務亮點

本集團已建立一套針對固體廢物減量化、無害化、資源化處理的完整產業鏈，鑄造以廢物資源化為核心的多層次環保服務平台，為企業的不同發展階段定制和提供一站式環保服務，並為城市廢物管理提供整體解決方案。從工業廢物的收集、資源化利用到處理處置，生活垃圾填埋場的管理、填埋氣發電到清潔生產機制(Clean Development Mechanism，縮寫CDM)項目運營，餐廚垃圾處理，本集團的業務都全面覆蓋。

Core Business
核心業務

With more than 70 subsidiaries and a business network spanning across the main regions for the operations of hazardous waste industry including the Pearl River Delta, Yangtze River Delta, Beijing-Tianjin-Hebei, Bohai Economic Rim and central and western China, covering 14 provinces and regions and 33 cities. With more than 20,000 customers, the Group is a leading hazardous waste treatment and disposal enterprise in China. As a leader in the environmental protection industry, the Group is responsible to explain its core business to stakeholders in order to enhance transparency.

本集團下設70餘家附屬公司，業務網絡覆蓋中國珠三角、長三角、京津冀、環渤海及中西部市場等危險廢物行業核心區域，服務覆蓋全國14個省及地區，33個城市，擁有逾2萬個客戶，是國內領先的危險廢物處理處置企業。既身為環保行業的領跑者，本集團為加強透明度，充份向各利益相關者闡釋核心業務。

This report will be based on selection of five major subsidiaries of the four business areas in the core business in order to comprehensively report the Group's results of environmental protection efforts.

本報告將按核心業務中，選取四個業務範疇的五家主要子公司，以求較全面地將本集團對環境保護的效益匯報。

業務已覆蓋此圖中所在的地區

The Group stresses compliance with laws for operation and strictly abides by the laws and regulations of the state and regulatory agencies, including the Environmental Protection Law of the People's Republic of China, the Economic Promotion Law of the People's Republic of China, National Ecological Environmental Protection Program and Environmental Impact Assessment Law of the People's Republic of China, etc.. The Group continues to strengthen corporate governance and risk prevention control mechanisms to improve comprehensive system management and achieve a rapid and steady development of the Group. In business development, as part of its commitment to environmental impact assessment of construction projects and the "Three Simultaneous" system, the Group performs internal monitoring of environmental data and engages qualified third parties to carry out monitoring on a regular basis, while publishing the environmental impact assessment report and the monitoring results on its official website, thereby providing real-time information on pollutant emission to the public. Furthermore, the Group also set up key pollutant discharge units with an automatic monitoring system of source of pollution, which is interconnected with the local environmental protection bureau, to facilitate real-time supervision of the authority.

本集團堅持依法合規經營，嚴格遵循國家及監管機構的法律法規，包括《中華人民共和國環境保護法》、《中華人民共和國循環經濟促進法》、《全國生態環境保護綱要》、《中華人民共和國環境影響評價法》等，持續加強企業治理及風險防控機制，以完善全面系統管理，實現本集團的快速穩健增長與發展。在業務發展中，本集團亦會定期進行環境數據的內部監測及第三方監測，履行項目環境影響評估和「三同時」制度，並將環境影響評估報告和監測結果公佈於官方網站，讓公眾實時監察污染物排放。本集團重點排污單位設有與地方環保局聯網的污染源自動監控系統，令環保部門執行實時監督。

Four major business areas:

四大業務範疇：

4.1.1. Industrial waste treatment and resource utilization

The Company has 44 categories of hazardous waste operations in the 46 categories of national hazardous wastes, with more than 200 types of wastes for treatments and serving more than 20,000 customers. The Group has a number of hazardous waste treatment bases with physical and chemical treatment, biological treatment, incineration heat treatment, safe landfill and other related treatment methods. Through the combination of different technical routes, the complex and wide variety of hazardous wastes are treated in a harmless manner and are finally disposed to eliminate potential pollution hazards to the environment. During the process, the Group strictly follows the national and local environmental protection laws and regulations, including the Environmental Protection Law of the PRC, the Law of the PRC on the Prevention and Control of Environmental Pollution by Solid Waste, the Integrated Wastewater Discharge Standards (GB8978-1996), the Regulations on the Administration of Construction Projects Environmental Protection and local environmental protection regulations, and so on.

In the process of reduction and harmless treatment, the Group will convert the useful components of different types of industrial hazardous waste collected into valuable resource-based products. Currently, the Company recycles more than 80,000 tons of copper salt series products, nickel salt series products, tin salt products, organic solvents and mineral oil from various types of wastes every year. They are mainly sold to chemical and feed additive manufacturers.

4.1.1. 工業廢物處理及資源化利用

本公司擁有國家危險廢物名錄46大類中的44大類危險廢物運營資質，處理種類達200餘種，服務的客戶2萬餘家。本集團建有物理化學處理、生物處理、焚燒熱處理、安全填埋等相關處理手段的多個危險廢物處理基地，通過不同技術路線的組合對複雜多樣的危險廢物進行無害化處理及最終處置，消除對環境的污染隱患。在處理過程中，本集團嚴格遵守國家和地方的環保法律和法規，包括《中華人民共和國環境保護法》、《中華人民共和國固體廢物污染環境防治法》、《污水綜合排放標準》(GB8978-1996)《建設項目環境保護管理條例》及各地方環境保護條例等。

而本集團所收集到的工業危險廢物在減量化，無害化處理過程中，會將不同種類廢物中的有用成分，轉化為有價值的資源化產品。目前公司每年從各類廢物中進行資源化綜合利用生產銅鹽系列產品、鎳鹽系列產品、錫鹽產品、有機溶劑、礦物油等8萬餘噸，主要銷售給化工和飼料添加劑生產企業。

The business process of industrial hazardous waste treatment and disposal and resources utilization is as follows:

工業危廢處理處置及資源化利用的業務流程如下：

OPERATIONAL PROCESS
業務流程

In the process of industrial waste treatment and resources utilization, the Group has adopted a number of prevention and control measures for comprehensive control of major pollution emissions. According to the concept of multi-level prevention, it processes sludge, waste water and waste gas generated from industrial waste, thereby reducing the damage to the soil, water and atmosphere in the natural environment and reaching various standards of national and local requirements, including the "Integrated Emission Standards for Air Pollutants" (GB16297.1996), "Guangdong Province Air Pollutant Emission Limits" (DB44.27.2001) and "Guangdong Province Water Pollutant Emission Limits" (DB44/26.2001), etc.

在工業廢物處理處置及資源化利用的程序中，本集團為求全面控制主要污染排放，採取了多項防治措施，按多重防治的理念，處理工業廢物中產生的淤泥、廢水和廢氣，減少對自然環境中的土壤、水體及大氣的破壞，並達至國家及地方不同的標準要求水平，包括《大氣污染物綜合排放標準》(GB16297.1996)、《廣東省大氣污染物排放限值》(DB44.27.2001)、《廣東省水污染物排放限值》(DB44/26.2001)等。

Core Business
核心業務

Sludge
淤泥

- After removing impurities by pressure filtration, the sludge with high metal content recovered is reused
  經壓力過濾去除雜質後，回收金屬含量較高的淤泥循環利用
- Sending sludge from sewage treatment to the heap
  將污水處理沉積之淤泥送往堆埋

Waste Water
廢水

- Establish a wastewater treatment system that can respond to changes in water quality and quantity
  建立可因應水質水量變化的廢水處理系統
- Recycling treated wastewater
  循環再用經處理污水

Waste Gas
廢氣

- Physical and chemical purification of waste gas
  以物理及化學方式淨化廢氣
- Adding exhaust gas purification equipment to incineration facilities
  於焚化設施加裝廢氣淨化裝置

Zhuhai Yongxingsheng Environmental Industrial Waste Recycling and Integrated Treatment Co., Ltd.

Zhuhai Yongxingsheng Environmental Industrial Waste Recycling and Integrated Treatment Co., Ltd. (hereinafter referred to as "**Zhuhai Yongxingsheng**") was established in December 1998 and became a holding subsidiary of the Company in 2015. After the Company's control, the Company invested approximately RMB150 million to speed up equipment renovation and process upgrade and completed the construction and commissioning of the second phase incineration project. During the Reporting Period, Zhuhai Yongxingsheng's approved processing qualification was approximately 56,000 tons, possessing 17 categories of hazardous waste business qualifications. The incineration project can treat 9,100 tons of waste per year. As the only comprehensive and normal hazardous waste disposal enterprise with incineration qualification operation in Zhuhai City. The Company provides hazardous waste disposal services for more than 500 customers in Zhuhai.

Zhuhai Yongxingsheng's incineration process adopts two technologies, namely pyrolysis gasification incinerator as well as rotary kiln incinerator with flue gas treatment facilitates, to ensure that emission of flue gas reaches the standard. During the Reporting Period, Zhuhai Yongxingsheng collected and disposed approximately 45,000 tons of waste and the incineration business was basically in full-load production. In addition, Zhuhai Yongxingsheng was the environmental emergency service unit of Zhuhai City, providing emergency services for Zhuhai City during the Reporting Period. A total of approximately 2,000 tons of industrial hazardous waste was treated, contributing to the reduction of environmental pollution in Zhuhai and protection of the local ecological environment.

珠海市斗門區永興盛環保工業廢棄物回收綜合處理有限公司

珠海市斗門區永興盛環保工業廢棄物回收綜合處理有限公司(以下簡稱「**珠海永興盛**」),成立於1998年12月,2015年成為本公司控股子公司。本公司控股後投入資金約1.5億元,加快設備改造及工藝升級,並完成二期焚燒項目建設及投產。報告期內,珠海永興盛年處理核准處理資質約為5.6萬噸,具備17大類危廢經營資質,其中焚燒項目可處理廢物9,100噸/年,是珠海市唯一一家具有焚燒資質的正常運營的危險廢物綜合處置企業,為珠海市500多家客戶提供危險廢物處置服務。

珠海永興盛焚燒工藝採用熱解氣化焚燒爐和回轉窯焚燒及配套煙氣處理兩種技術,保障煙氣排放達標排放。報告期內,珠海永興盛收集及處理廢物約4.5萬噸,焚燒業務基本滿負荷生產;此外,珠海永興盛為珠海市備案環境應急服務單位,報告期內為珠海市多次提供應急服務工作,合計處理約2,000噸工業危險廢物,為減少珠海市環境污染、保護當地生態環境貢獻一份力量。

During the course of continuous operation, Zhuhai Yongxingsheng strictly monitors wastewater and exhaust emissions to ensure that major pollutants are below relevant national regulatory limits and regularly entrusted qualified units to monitor the discharge of pollutants after treatment and reported the discharge of pollutants truthfully. The monitoring of certain monitoring points in 2017 by Zhuhai Yongxingsheng was as follows:

在持續運營中，珠海永興盛嚴格監測廢水及廢氣排放，確保主要污染物均低於國家相關法規上限，並定期委託有資質的單位對處理後的污染物排放進行監測，如實匯報污染物的排放情況。珠海永興盛2017年部分監測點位的監測情況如下：

Name of subsidiary 子公司名稱	Names of major pollutants and characteristic pollutants 主要污染物及特徵污染物的名稱	Emission concentration limit (water: mg/l) (Gas: mg/m³) 排放濃度限值（水：mg/l）（氣：mg/m³）	Executed pollutant discharge standards 執行的污染物排放標準	Total emissions (ton/year) 排放總量（噸／年）	Audited total emissions (ton/year) 核定的排放總量（噸／年）
Zhuhai Yongxingsheng Environmental Industrial Waste Recycling and Integrated Treatment Co., Ltd.	Waste water: COD, ammonia nitrogen	COD: 90 ammonia nitrogen: 10	Guangdong Province "Air Pollutant Emission Limits" (DB44/27-2001) second-term and secondary standard; urban sewage treatment plant pollutant discharge standards (GB18918-2002) - class B standard	COD: 3.99 ammonia nitrogen: 0.443	COD: 6.14 ammonia nitrogen: 0.68
珠海市斗門區永興盛環保工業廢棄物回收綜合處理有限公司	廢水： COD、氨氮	COD：90 氨氮：10	廣東省《大氣污染物排放限值》（DB44/27-2001）第二時段二級標準；城鎮污水處理廠污染物排放標準(GB18918-2002)一級B標準	COD：3.99 氨氮：0.443	COD：6.14 氨氮：0.68

Jiangmen Dongjiang Environmental Technology Ltd.

Jiangmen Dongjiang Environmental Technology Ltd. (hereinafter referred to as "**Jiangmen Dongjiang**") is a comprehensive environmental protection enterprise specializing in the harmless treatment, disposal and resources utilization of industrial hazardous wastes. It always takes environmental protection and resources recycling as its responsibility and actively advocates and promotes the development model of the circular economy in accordance with three principles, "Reduction, Recycling and Harmlessness". It has designed a comprehensive solution for different types of waste. Through advanced and sophisticated process facilities and treatment technologies, various types of waste can be safely disposed of or recycled.

The total investment in Jiangmen Dongjiang is approximately RMB348 million with a site area of 133,000 square meters. Treatment facilities include copper waste treatment workshop, waste mineral oil workshop and materialized treatment workshop, etc. Officially operated in 2016, Jiangmen Dongjiang has an annual industrial hazardous waste processing capacity of 198,500 tons and 250,000 waste drums. Jiangmen Dongjiang can handle 13 categories of industrial hazardous wastes by mainly collecting and treating industrial wastes generated by economic development of Jiangmen and Dawan District. Currently, Jiangmen Dongjiang is a large-scale industrial hazardous waste processing and recycling base in China which is trusted by thousands of customers with a long-term cooperation.

江門東江環保技術有限公司

江門市東江環保技術有限公司(以下簡稱「**江門東江**」)是一家專業從事工業危險廢物無害化處理處置及資源化利用的綜合性環保企業，始終以保護環境、資源再造為己任，積極倡導並推行循環經濟的發展模式，按照「減量化、資源化、無害化」的三大原則，針對不同類別的廢物均設計出妥善的綜合解決方案，通過先進完善的處理工藝設施和處理技術，使各類廢物均可得到安全妥善的處理處置或資源化利用。

江門東江項目總投資額約3.48億元人民幣，佔地面積13.3萬平方米，處理設施包括含銅廢物處理車間、廢礦物油車間、物化處理車間等，並於2016年正式投產，年工業危險廢物處理能力為19.85萬噸以及廢包裝桶25萬隻，可處理13大類工業危險廢物，主要收集和處理江門及大灣區經濟發展所產生的工業廢物，是目前國內規模較大的工業危險廢物綜合處理及回收利用基地，已獲得上千家客戶的信任並保持長期合作。

Core Business
核心業務

Jiangmen Dongjiang guarantees safe transportation of industrial hazardous waste through seamless GPS monitoring during the production process. After comprehensive treatment and resources utilization, Jiangmen Dongjiang produces copper sulfate, basic copper chloride, copper oxide and other copper salt products through physicochemical, evaporation and biochemical processes. The treatment system can reduce, harmlessly treat and disposed of industrial hazardous waste to maximize resources utilization. Annual output of approximately 30,000 tons of resource-based products can be achieved. Sewage discharge reaches Class III standard of the Surface Water Environmental Quality Standard. Jiangmen Dongjiang has disposed of numerous industrial hazardous wastes in local and surrounding environment and reduced potential risks to the environment.

江門東江通過全程無縫GPS監控保障工業危險廢物安全運輸，經過綜合處理及資源化充分利用，生產硫酸銅、鹼式氯化銅、氧化銅等系列銅鹽產品，並通過物化、蒸發、生化等處理系統進行減量化、無害化處理處置，實現資源利用最大化，可實現年輸出約3萬噸資源化產品，污水排放達到《地表水環境質量標準》III類標準，解決當地及周邊環境較多工業危險廢物出路問題，減少對環境的潛在風險。

Jiangmen Dongjiang has advanced emergency equipment and emergency professionals to independently complete emergency treatment of various environmental accidents and reduce pollution and risks of hazardous chemicals or wastes to the surrounding environment. Adhering to the rigorous management concept and high environmental awareness, Jiangmen Dongjiang provides comprehensive services for various industries for collection, transportation, treatment and disposal of hazardous wastes with advanced technology and professional teams. Internally, the Company has passed ISO14001 environmental management, ISO9001 quality management and OHSAS18001 occupational health and safety management system certification, thereby providing a solid foundation for the Company's sustainable and stable development.

江門東江擁有先進的應急裝備和應急專業人員，多次獨立完成了各種環境事故的應急處理，減少了危險化學品或廢物對周邊環境的污染以及風險。江門東江秉承嚴謹的管理理念和高度的環保意識，對外，以先進的技術及專業的團隊，為各個行業提供了完善的危險廢物收集、運輸、處理和處置的整體服務；對內，公司通過了ISO14001環境管理、ISO9001質量管理及OHSAS18001職業健康安全管理體系認證，以堅實的基礎為公司持續穩定發展提供有力的支持。

Major air pollutant emissions of Jiangmen Dongjiang:

江門東江主要污染物排放：

Name of subsidiary 子公司名稱	Names of major pollutants and characteristic pollutants 主要污染物及特徵污染物的名稱	Emission concentration limit (water: mg/l Gas: mg/m3) 排放濃度限值（水：mg/l）（氣：mg/m3）	Executed pollutant discharge standards 執行的污染物排放標準	Total emissions (ton/year) 排放總量（噸／年）	Audited total emissions (ton/year) 核定的排放總量(噸／年)
Jiangmen Dongjiang Environmental Technology Ltd. 江門市東江環保技術有限公司	Waste water: COD, ammonia nitrogen 廢水：COD、氨氮	COD: 20 Ammonia nitrogen: 1 COD：20 氨氮：1	Class III Standard Limits for Surface Water Environmental Quality Standards (GB 3838-2002) 《地表水環境質量標準》(GB 3838-2002) III類標準限值	COD: 2.290 Ammonia nitrogen: 0.131 COD：2.290 氨氮：0.131	COD: 32.940 Ammonia nitrogen: 1.647 COD：32.940 氨氮：1.647

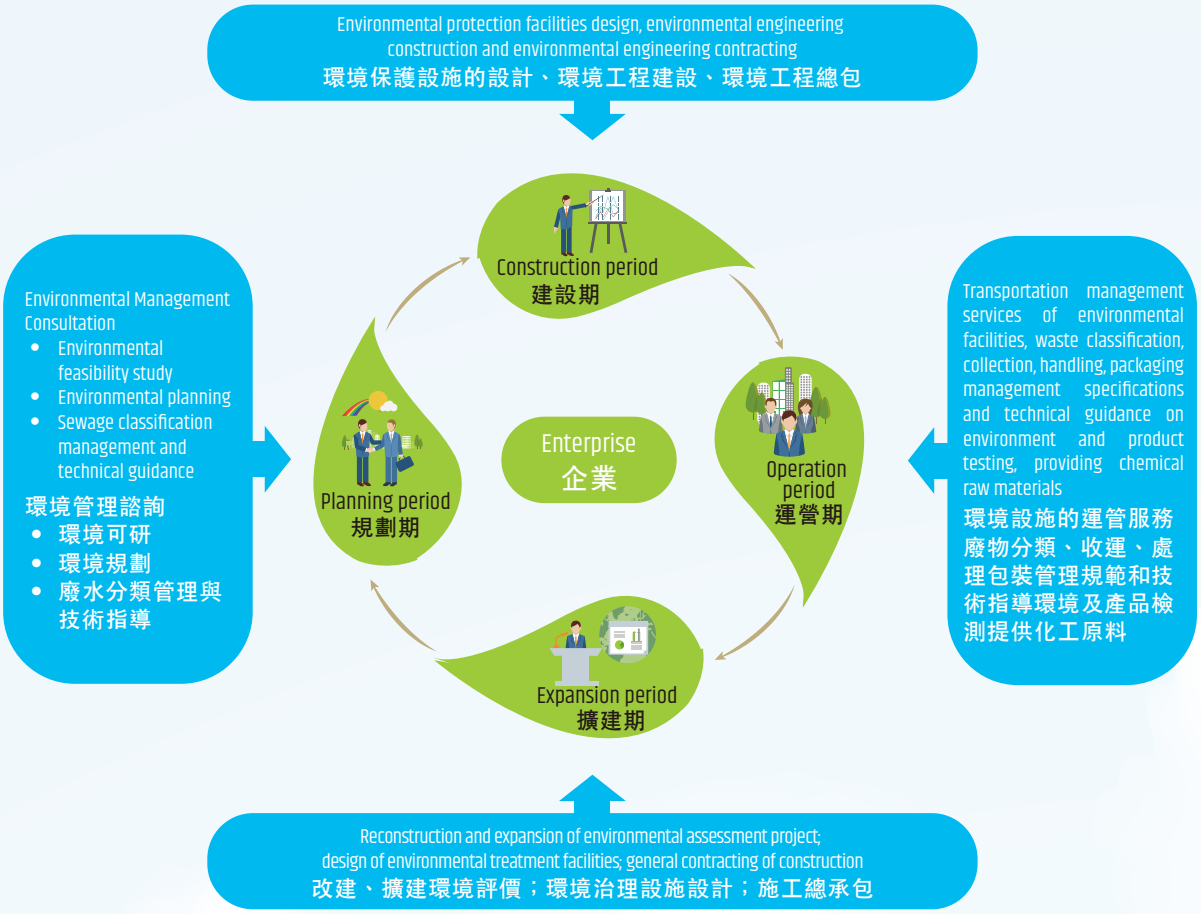
4.1.2. Environmental Engineering and Services

The Company is committed to providing one-stop environmental engineering services, tailor-made environmental services and value-added services for enterprises, including environmental engineering and services. Environmental engineering and services mainly provide technical consultation, design, construction, operation management and environmental testing of environmental protection facilities engineering.

4.1.2. 環保工程及服務

本公司致力提供一站式環保工程服務，為企業度身訂造環保服務及增值性業務，包括環境工程及服務。環境工程及服務主要是提供環境保護設施工程的技術諮詢、設計、建設、運營管理和環境檢測等。

Core Business
核心業務



Dongjiang Environmental Company Limited Engineering Branch

Dongjiang Environmental Company Limited Engineering Branch (hereinafter referred to as Engineering Branch) provides one-stop services for environmental engineering design, construction and operation management for different types of customers.

東江環保股份有限公司工程服務分公司

東江環保股份有限公司工程服務分公司(下稱：工程服務分公司)為不同類型的客戶提供環境工程設計、建設和運營管理的一站式服務。

Engineering Branch has obtained the National Environmental Pollution Prevention Engineering Design Grade B Certificate, Wastewater Special Engineering Design Grade B Certificate, Environmental Pollution Control Facilities Operation Qualification Grade A Certificate of Domestic Sewage and Industrial Wastewater and Environmental Protection Facilities Operation Qualification Certificate. With experienced professional environmental engineering design, construction and operation teams, the engineering branch can provide one-stop environmental engineering services from planning, feasibility study, environmental assessment consulting to design, construction and third-party commissioned operation. The service cover electroplating, circuit boards, printing and dyeing, papermaking, municipal and hazardous waste landfill leachate, industrial park integrated wastewater, municipal sewage, and pharmaceutical wastewater, etc. With an experience of handling more than 100 projects in engineering service, the engineering branch has an annual wastewater treatment volume of 7.2 million cubic meters.

工程服務分公司先後取得國家環境污染防治工程設計乙級證書、廢水專項工程設計乙級證書、生活污水和工業廢水甲級環境污染治理設施運營資質證書、環境保護設施運營資質證書，並擁有經驗豐富的專業化環保工程設計、施工、運營團隊，可為客戶提供從規劃、可研、環評諮詢到設計、建設、第三方委託運營的一站式環保工程服務。服務領域涵蓋電鍍、線路板、印染、造紙、市政與危險廢物填埋場滲濾液、工業園區綜合廢水、市政污水、醫藥廢水等，具有百餘項工程服務經驗，年廢水運營量達720萬立方米。

In addition, the Company also attaches great importance to research and development and introduction of new technologies for sewage treatment and environmental protection projects. Regarding construction and operation of industrial wastewater engineering projects, the Company's self-developed "breaking reactor + bioreactor" electroplating and circuit board wastewater treatment new process or MBST combined treatment process can effectively remove hazardous pollutants in electroplating and circuit board wastewater. Final discharge of wastewater reaches Class V standard of the Surface Water Environmental Quality Standard as set out in Table 1 and wastewater recycle rate can reach over 60%.

另外，公司還特別重視污水處理新工藝及環保工程建設新技術的研發和引進工作。在承建與運營的工業廢水工程項目中，採用公司自主研發的「破絡反應器+生物反應器」電鍍、線路板廢水處理新工藝，或MBST組合處理工藝，可有效去除電鍍與線路板廢水中的有害污染物，最終排放廢水達到《地表水環境質量標準》表1中的V類標準，廢水回用率可達到60%以上。

Regarding the municipal sewage treatment projects undertaken by the Company, an internationally advanced three-dimensional ecological treatment technology-FBR (Food-Chain Biological Reactor) is introduced. The ammonia nitrogen removal rate of sewage is over 98% and the total nitrogen removal rate is over 90%. Treated effluent reaches Class IV or higher standard of surface water. Meanwhile, sewage treatment plants can be built into urban gardens.

在所承接的市政污水處理項目中，引進國際先進的立體生態處理技術－FBR (Food-Chain Biological Reactor)，污水氨氮去除率大於98%、總氮去除率大於90%，處理出水水質達到地表水IV類標準，甚至更高，同時可將污水處理廠建設成城市花園。

The Company's construction and operation of the "Upgrade and Renovation Project of Chengnan Wastewater Treatment Plant in Heyuan" successfully adopted the imported FBR (Food-Chain Biological Reactor) wastewater ecological treatment technology. The converted sewage treatment plant is similar to a garden. The secondary biochemical effluent can stably achieve the Class III standard of the Surface Water Environmental Quality Standard (GB3838-2002). With the artificial wetland as a supplementary treatment facility, it fully realizes the purpose of water resources recycling. The project is in line with national policy requirements and is of great significance for improving the regional water environment and protecting Dongjiang raw water.

公司建設運營的「河源市市區城南污水處理廠提標升級改造工程服務項目」，成功採用引進的FBR (Food-Chain Biological Reactor)廢水生態處理技術，改建後的污水處理廠更像一座花園，二級生化出水能夠穩定達到《地表水環境質量標準》(GB3838-2002)中的III類標準，後續人工濕地作為補充處理設施，充分實現水資源再生利用目的。該項目符合國家政策需要，對改善區域水環境，保護東江原水具有重要意義。

4.1.3. Municipal waste treatment

The concept that green environment is equivalent to wealth is the key to creating a good living environment and building a beautiful China. The municipal solid waste treatment and disposal business is one of the practical tools to implement the concept. The scope involved ranges from domestic garbage and sewage treatment, municipal sludge, river sludge treatment, kitchen waste treatment to construction waste disposal. Currently, projects that have been established and operating include Shaoyang City Domestic Waste Landfill, Shenzhen Xiaping Solid Waste Landfill (operation management, Xiaping Kitchen Waste Treatment Plant and municipal sewage treatment, etc. The total amount of municipal sewage and municipal solid waste handled by the Group each year are approximately 40 million tons and 2 million tons respectively.

4.1.3. 市政廢物處理

綠水青山就是金山銀山的理念，是創造良好生產生活環境，建設美麗中國的關鍵。市政固廢處理與處置業務正是落實理念的實切措施之一，包括生活垃圾及污水處理、市政污泥及河道淤泥處理、餐廚垃圾處理和建築垃圾處理。目前建設運營的項目有邵陽市生活垃圾衛生填埋場、深圳下坪固體廢棄物填埋場、下坪餐廚垃圾處理廠、市政污水處理等，本集團每年合共處理的市政污水約4,000萬噸、市政固體廢物約200萬噸。

Dongguan Humen Water Co., Ltd.

Humen Green obtained the franchise to operate Ningzhou Sewage Treatment Plant and Haidao Sewage Treatment Plant in Humen Town, with a term of 25 years. It is mainly responsible for collecting domestic sewage from the east of Taiping Waterway in Humen Town and domestic sewage from Weiyuan Island in Humen Town, so that the sewage will be purified to the extent that allows it to be discharged into a certain water body or reused. It processes more than 100,000 tons of sewage per day and serves a population of about 850,000.

Humen Green processes over 40 million tons of wastewater through its operation of two sewage treatment plants. Fully adopting rigorous operating guidelines to control emissions from daily operations, the emissions from the two wastewater treatment plants meet the requirements of the first-class standard for the second period of "Emission Standards for Pollutants in Urban Sewage Treatment Plants" and "Emission Limits for Water Pollutants in Guangdong Province" (DB44/26-2001).

東莞市虎門綠源水務有限公司

綠源水務取得虎門鎮寧洲污水處理廠和海島污水處理廠特許運營權，特許經營期限均為25年。主要負責收集虎門鎮太平水道以東地區的居民生活污水和虎門鎮威遠島的生活污水，使污水達到排入某一水體或再次使用的水質要求對其進行淨化的過程。為日平均處理超過十萬噸污水，服務社區人口約85萬人。

綠源水務於兩間污水處理廠的運營，合共處理超過4,000萬噸污水。全面採用嚴謹的操作準則，控制日常運營所產生的排放物，兩間污水處理廠的排放均合乎《城鎮污水廠污染物排放標準》與《廣東省水污染物排放限值》(DB44/26-2001)第二時段一級標準的要求。

Total emissions from Ningzhou Sewage Treatment Plant and Haidao Sewage Treatment Plant in Humen Town:

虎門鎮寧洲污水處理廠及海島污水處理廠總排放量：

Types of pollutants 污染物種類	Names of pollutants 污染物名稱	Emissions (tons) 排放量(噸)	Standard required emissions (tons/year) 標準要求的排放量(噸／年)	Standard requirements 依據的標準
Water Pollutants 水污染物	Chemical oxygen demand (COD) 化學需氧量(COD)	1,062.24	1,606	The first level standard of the second period of "Emission Limits for Water Pollutants (second type of pollutant) in Guangdong Province" (DB44/26-2001) 廣東省水污染物排放限值(DB44/26-2001)第二類污染物，第二時段一級標準
Water Pollutants 水污染物	Ammonia nitrogen (NH3-N) 氨氮(NH3-N)	58.25	321.2	Urban sewage treatment plant pollutant discharge standard (GB 18918-2002) class B emission standard 城鎮污水廠污染物排放標準(GB 18918-2002)一級B排放標準
Water Pollutants 水污染物	Suspended substances (SS) 懸浮物(SS)	489.34	803	Urban sewage treatment plant pollutant discharge standard (GB 18918-2003) class B emission standard 城鎮污水廠污染物排放標準(GB 18918-2003)一級B排放標準

4.1.4. Renewable energy and CDM

With the low-carbon transformation of the world economic structure, the new energy industry is gradually becoming the growing point of the new economy and the new strategic high level of international competition. In recent years, the Company has been committing technology and capital for business development and technological research and development in the field of comprehensive utilization of renewable energy and waste resources and for supporting the business that turns waste into energy.

In recent years, the Group invested a total of RMB250 million in the construction of biomass clean energy projects. The funds were used for the construction of Xiaping landfill gas power generation and CDM projects, Qingdao Xiaoxi West landfill gas power generation and CDM project and Shenzhen Laohukeng landfill gas power generation and CDM project, Hefei Longquanshan domestic waste landfill gas power generation project and CDM project and Nanchang Maiyuan garbage disposal site landfill gas power generation project and CDM project. The total installed capacity of five landfill gas power generation plants reaches 24MW, generating about 170 million kWh electricity per year, equivalent to 1 year electricity consumption of 150,000 households. Meanwhile, it reduces the pollution caused by about 150 billion cubic meters of landfill gas.

Shenzhen Dongjiang Renewable Energy Ltd.

Shenzhen Dongjiang Renewable Energy Ltd. (hereinafter referred to as "**Renewable Energy**") mainly operates landfill gas power generation (biogas power generation) projects in Xiaping landfill.

4.1.4. 再生能源及CDM

隨著世界經濟結構的低碳轉型，新能源產業正逐步成為新經濟的增長點，也是新一輪國際競爭的戰略制高點。本公司近年積極投入技術力量和大量資金，致力於再生能源和廢物資源化綜合利用領域的業務開拓和技術研發，推動轉廢為能的業務發展。

近年來，本集團累計投入2.5億元用於生物質清潔能源項目的建設，先後投資建設下坪垃圾填埋氣發電及CDM項目，青島小澗西垃圾填埋氣發電及CDM項目和深圳老虎坑垃圾填埋氣發電及CDM項目，合肥市龍泉山生活垃圾填埋氣發電工程項目及CDM項目、南昌麥園垃圾處理場填埋氣發電項目及CDM項目；五個填埋氣電廠的總裝機容量達24MW，每年產生電能約1.7億度，相當於15萬戶居民1年的用電量，同時可減少約1,500億立方米填埋氣所造成的污染。

深圳市東江環保再生能源有限公司

深圳市東江環保再生能源有限公司（以下簡稱「**再生能源公司**」），主要運營下坪垃圾填埋場填埋氣體發電（沼氣發電）等項目。

Renewable Energy's construction and operation of the project "Xiaping using domestic waste to generate landfill gas for power generation" has an installed capacity of 10 MW and an annual generating capacity of over 60 million kWh. This project which turns waste into energy can not only alleviate climate change caused by landfill gas, but also strictly control the emission of air pollutants during the power generation process. All pollutant emissions are in line with the "Air Pollutant Emission Limits" DB44/27-2001. It helped to reduce coal-fired power generation and control atmospheric pollution.

再生能源公司建設及運營的「下坪利用生活垃圾產生填埋氣體發電項目」，裝機容量10兆瓦，年發電量超6,000萬度。此轉廢為能項目不單減輕填埋氣體所造成的氣候變化，發電過程中更嚴格控制大氣污染物的排放，各項污染物排放均合乎《大氣污染物排放限值》DB44/27-2001，對於減少燃煤發電，治理大氣污染作出貢獻。

Names of pollutants 污染物名稱	Emissions (tons/year) 排放量(噸／年)	Emission limits of standard requirements (tons per year) 標準要求的排放限值(噸／年)	Monitoring situation 監測情況
Sulfur dioxide 二氧化硫	1.657	25.60	Qualified 達標
Nitrogen oxides 氮氧化物	41.434	140.00	Qualified 達標

The Group continues to consolidate the development of the four major business areas, insists on solving the problem of waste in social economic development and strives to improve the quality of people's living environment. At the same time, we will pay close attention to safety, environmental protection, talent training and charity, so that the Group's sustainable development will keep pace with the stakeholders inside and outside the Group and respond to the needs of the new era in society.

本集團不斷鞏固四大業務範疇的發展，堅持為社會經濟發展解決廢物出路問題，致力提升人民生活環境質素。同時抓緊安全、環保、人才培訓以及公益投放，令本集團的可持續發展與集團內外各利益相關者同步向前，響應社會新時代的需要。

4.2. Technical Achievements Overview

China currently produces a large volume of industrial hazardous waste each year. Some hazardous wastes are improperly used with insufficient disposal capacity and weak technical skills and are regarded as a serious threat for ecological civilization construction. In order to make up for the technological gap in the country's hazardous waste treatment, the Group adheres to the development strategy driven by technological innovation. During the Reporting Period, the Group upgraded to Dongjiang Environmental Research Institute and continuously increased investment in research and development. Annual research and development investment layouts from 2015 to 2017 were RMB116 million and RMB132 million and 164 million respectively, representing 5% of the operating income.

Dongjiang Environmental Research Institute currently has eight research workshops:

1. Technical Cooperation and Support Workshop
2. Organic Solvent and Waste Mineral Oil Research Laboratory
3. Heavy Metal and Industrial Wastewater Resources Research Laboratory
4. Pyrometallurgical Research Laboratory
5. Solid Waste Incineration and Landfill Research Laboratory
6. Water treatment laboratory
7. Technology Strategic Reserve and Project Development Research Laboratory
8. Process equipment research laboratory.

4.2. 技術成就概覽

國內目前每年產生大量工業危險廢物，部分危險廢物利用不暢、處置能力不足、技術力量薄弱，被視為生態文明建設的短板。本集團為彌補國家在危廢處理的技術缺口，堅持落實以技術創新為導向的發展戰略。報告期內，本集團將原研發中心升級為東江環保研究院，並不斷加大研發投入。2015年至2017年研發投入分別是1.16億元、1.32億元及1.64億元，約佔當年營業收入的5%。

東江環保研究院目前共設立八個研究工作室：

1. 技術合作與支持工作室
2. 有機溶劑和廢礦物油研究室
3. 重金屬與工業廢液資源化研究室
4. 火法冶金研究室
5. 固體廢物焚燒填埋研究室
6. 水處理研究室
7. 技術戰略儲備及項目拓展研究室
8. 工藝設備研究室。

Core Business
核心業務

In addition to increasing reseach and development investment, the Group has continuously integrated research and development resources. Through clear functional positioning and improved organizational structure, the Group has gradually established a new technological research and development mechanism and ignited the driving force for technological innovation. During the reporting period, significant achievements have been made:

本集團在加大研發投入以外，更不斷整合研發資源，通過明確功能定位、改善組織架構，逐步建立技術研發新機制，釋放技術創新驅動力，報告期內取得顯著成績：

Recognized Science and Technology Award

During the year, the Group won three technology awards at the municipal level or above, an increase of 2 compared with 2016. In the 15th Shenzhen Enterprise Innovation Record Achievement Conference ("**Shenzhen Enterprise Innovation Record**"), the "New Process for Low Iron Electroplating Grade Copper Sulphate" of the Company obtained the innovation project award of process engineering from Shenzhen Enterprise Innovation Record.

科技獎項肯定

本集團於本年度獲得廳市級以上科技獎項三項，較2016年增加兩項。在第十五屆深圳企業創新紀錄成果發佈會上，公司的「低鐵電鍍級硫酸銅新工藝」獲得了深圳企業創新紀錄工藝工法創新項目獎。

New technology research, development and introduction

The Company independently researched and developed the use of waste sulphuric acid to produce calcium sulfate dihydrate and the use of waste phosphoric acid to produce fertilizer-grade dicalcium phosphate has been successfully industrialized. The feed-grade calcium hydrogen phosphate, high-quality copper hydroxide and copper oxide prepared by the laboratory will gradually achieve industrialized application.

新技術研發和引進

公司自主研發利用廢硫酸生產二水硫酸鈣、利用廢磷酸生產肥料級磷酸氫鈣已成功實現產業化；實驗室制備出的飼料級磷酸氫鈣、高質量氫氧化銅和氧化銅，也將逐步實現產業化應用。

Patent application

In 2017, the Group had 41 newly authorized patents, including 2 invention patents and 39 utility models. By the end of 2017, the Group had been granted 168 patents, including 38 invention patents and 130 utility models. "A Method for the Preparation of Basic Zinc Chloride" has been granted international patent right, enabling the Group to make breakthroughs in the field of international patents.

專利申請

2017年集團新增授權專利共41項，其中發明專利2項、實用新型39項。截止2017年底，集團已授權專利168項，其中發明專利38項、實用新型130項。《一種鹼式氯化鋅的制備方法》成功獲得國際授權，令本集團在國際專利領域取得突破。

4.3. Annual Awards List

The Group was recognized as the "National Key Environmental Enterprise", "National Major Demonstration Projects in Resources Saving and Environmental Protection", "First Group of Circular Economy Pilot Enterprises" and "National High and New Technology Enterprise". In 2017, more recognitions were received from a number of organizations and authorities, including the Guangdong Provincial People's Government and the Shenzhen Municipal People's Government, highlighting the Group's unremitting efforts, pursuit of excellence and achievements in environmental performance.

4.3. 年度獎項一覽

本集團先後被評為「國家環保骨幹企業」、「國家資源節約與環境保護重大示範工程單位」、「國家首批循環經濟試點單位」和「國家高新技術企業」等。2017年更得到多個單位頒發榮譽證書的肯定，包括廣東省人民政府，深圳市人民政府，突顯出本集團努力不懈，精益求精的信念，以及在環境表現上的成就。

Certificate name 證書名稱	Issuing authority 發證機關
"DJE Dongjiang Environmental" is a famous brand in Shenzhen 「DJE東江環保」為深圳知名品牌	Shenzhen Famous Brand Evaluation Committee 深圳知名品牌評價委員會
Second Prize of Shenzhen Science and Technology Progress Award (Industrialization of bismuth chloride (a-crystalline) produced by waste etching solution without toxicity effect) 深圳市科技進步獎二等獎(利用廢蝕刻液生產無毒性影響的鹼式氯化銅(a-晶型)的產業化研究)	Shenzhen Municipal People's Government 深圳市人民政府
Guangdong Science and Technology Award Certificate 廣東省科學技術獎勵證書	Guangdong Provincial People's Government 廣東省人民政府

Core Business
核心業務

Certificate name 證書名稱	Issuing authority 發證機關
2016 China's solid waste industry segment leading and single-capacity leading enterprises: leading enterprises in the field of hazardous waste 2016年度中國固廢行業細分領域領跑及單項能力領跑企業：危險廢棄物領域領先企業	E20 Environmental Platform/E20 Research Institute E20環境平台／E20研究院
Lu Ying Awards: Industrial Waste Comprehensive Treatment Benchmarking Enterprise 綠英獎：工業廢棄物綜合處理標桿企業	Lu Ying Awards Selection Committee 綠英獎評選委員會
Ecological Guangdong Construction Excellent Unit 生態廣東建設優秀單位	Guangdong Environmental Protection Publicity and Education Center 廣東省環境保護宣傳教育中心
Guangdong Province Credible Enterprise (2015-2016) 廣東省守合同重信用企業(2015-2016)	Shenzhen Municipal Market Supervision Administration 深圳市市場監督管理局
The 16th Shenzhen Enterprise Innovation Record (Common Technology Development and Application Research of Urban Revolving Economic Development) 第十六屆深圳企業創新紀錄(城市循環經濟發展共性技術開發與應用研究)	Shenzhen Enterprise Innovation Record Validation Committee/ Shenzhen Enterprise Innovation Record Organizing Committee 深圳市企業創新紀錄審定委員會／深圳市企業創新紀錄組織委員會
The 16th Shenzhen Enterprise Innovation Record (Product Research and Development Innovation Project Award) 第十六屆深圳企業創新紀錄(產品研發類創新項目獎)	Shenzhen Enterprise Innovation Record Validation Committee/ Shenzhen Enterprise Innovation Record Organizing Committee 深圳市企業創新紀錄審定委員會／深圳市企業創新紀錄組織委員會
2017 China's strategic and emerging environmental industry leading enterprise 2017年度中國戰略性新興環保產業領軍企業	Environmental Protection Alliance of China Strategic and Emerging Industry 中國戰略性新興產業環保聯盟

Environmental Management
環境管理

As an environmentally-friendly company, the Group is committed to solving the problem of disposal of waste. It also understands the urgency of different environmental issues, especially climate change. Therefore, the Group adheres to the concept of environmental protection in its ordinary business operation, so that green concept can be implanted into every detail and the environment can be improved in all aspects.

For the green operation of the Company, the Group actively promotes energy conservation and carbon reduction and strives to implement measures to help reduce emissions in each core business to fulfill the corporate responsibility of the Company. Although this report is the first disclosure of the Group's carbon emissions, the scope of the disclosure has also included the headquarters and the major subsidiaries of the four core businesses to faithfully reflect the carbon reduction work of the Group's various businesses and act as a benchmark for the Group to further address climate change in the future.

本集團身為環保企業，在致力於解決廢物處理問題外，亦非常了解不同環境議題的迫切性，當中尤以氣候變化為甚。因此，本集團在日常運營上都奉行環保理念，讓綠色貫徹在當中每一個細節，希望全方位改善環境。

在企業的綠色運營上，本集團積極推動節能減碳，在每項核心業務中都爭取落實有助減排的措施，以履行企業共同承擔的企業責任。此報告雖為本集團首次披露集團層面的碳排放，披露的範圍亦已包括總部辦公大樓及四個核心業務的主要子公司，務求如實反映本集團各種不同業務上的減碳工作，並希望作為日後本集團更進一步應對氣候變化的基準。

Environmental Management
環境管理

5.1. Low Carbon Production

During the process of achieving the mission of "Make the World No Waste!", the Group has actively improved various treatment routines in order to reduce the level of waste and carbon emissions. As a result, the Group's major subsidiaries continue to implement various low carbon production solutions in terms of alternative materials, equipment improvement, improved production processes, waste recycling and employee management to achieve emission reduction.

5.1. 低碳生產

在實現「讓世界沒有垃圾」的路途上，本集團積極改善各項處理程序，以求令垃圾和碳排放同步下降。因此，本集團各主要子公司持續在替代材料、設備改進、改善生產過程、廢棄物循環再用、員工管理等多方面，實施多個低碳生產方案，達致減排效果。

Low carbon production solutions

低碳生產方案

Energy saving 節能	Water saving 節水
• Replace oil-fired boilers with oil and gas dual-purpose boilers, so that production processes can use natural gas to reduce carbon emissions 以油氣兩用鍋爐取代燃油鍋爐，令生產過程可利用天然氣減少碳排放 • Replace high-energy lamps with energy-saving LED lighting 以節能型LED照明取代高耗能燈具 • Flue waste heat recovery 煙道餘熱循環再用 • Introducing variable frequency power equipment 引進變頻動力裝置 • Monitor plant power consumption daily 每日監察廠房用電量 • Implement departmental energy conservation incentive programs to encourage competition among departments for energy efficiency performance 實行部門節能獎勵計劃，鼓勵部門間在節能表現上競爭	• Using recycled wash water 循環使用物料洗滌水 • Replace the inclined plate sedimentation tank with MBR membrane to improve wastewater treatment capacity • 用活性污泥膜濾法(MBR)膜替代斜板沉澱池，提高廢水處理能力 • Condensate water for recycling and reuse 冷凝水循環再用 • Improve physical and chemical wastewater treatment programs 提升物理性及化學性污水處理程序 • Monitor plant water consumption daily 每日監察廠房用水量 • High ammonia nitrogen wastewater and distilled water reuse 高氨氮廢水蒸餾水回用

5.2. Low Carbon Office

In addition to minimizing carbon emissions from waste disposal, the Group also attaches great importance to the involvement of logistics staff in order to identify every emission reduction opportunity, such as the installation of solar photovoltaic power generation equipment in the headquarters office building, making full use of renewable energy and joining the industry that invests in the green energy industry and establishing a set of internal and external low-carbon corporate governance systems to implement green operation.

5.2. 低碳辦公

在致力減低廢物處理過程中的碳排放以外，本集團同樣重視後勤員工的參與，務求發掘每一個減排機會，例如總部辦公大樓加裝太陽能光伏發電裝置，充分利用可再生能源，同時加入投資於綠色能源產業的行業，在建立一套內外兼備的低碳企業治理制度，落實綠色運營。

Low carbon office solutions

低碳辦公方案

Energy saving 節約能源	Reduce consumption of resources 減低耗用資源
Solar energy generation *太陽能發電* • Solar photovoltaic power generation equipment installed in the headquarters office building. The theoretical power generation per month is 1,065 degrees 總部辦公大樓加裝太陽能光伏發電裝置，每月理論發電量為1,065度	*Save paper* *節約用紙* • Receive faxes by email 以電郵接收傳真 • Purchasing recycled paper 採購再造紙 • The office administrative system is completely paperless and the programs are processed electronically 辦公室行政系統全面無紙化，以電子系統處理各程序 • Install a hand dryer 安裝乾手機 • Switch to e-card 轉用電子賀卡 • Regularly count paper usage and monitor print quantity of users 定期統計用紙量及監察使用者打印數量

Environmental Management
環境管理

Energy saving
節約能源

Improve overall office lighting system design
全面提升辦公室照明系統設計

- Install dynamic sensor switch
  安裝動態感應開關
- Dividing the lighting area
  劃分照明區域
- Switch to T5 and LED lamps
  轉用T5及LED燈具
- Increase the number of luminaire cleanings
  增加燈具清潔次數

Efficient air conditioning management
高效空調管理

- The temperature is preset to 26 degrees Celsius
  溫度默認為攝氏26度
- Clean the dust net regularly
  定期清洗隔塵網
- Close door and window gaps to reduce air loss
  加密門窗縫隙以減少冷氣流失
- Adopt central control and monitoring systems or building management systems
  採用中央控制及監察系統或樓宇管理系統
- Add reminders to remind employees to turn off air conditioners at the right time
  加設提示提醒員工適時關掉冷氣

Reduce consumption of resources
減低耗用資源

Careful management of water resources
細緻管理水資源

- Speed up the maintenance of dripping faucets
  加快維修滴水水龍頭
- Reduce water pressure to reduce water flow
  調低水壓減少水流量
- Regular water pipe leak test
  定期進行水管滲漏測試
- Fully use water-saving label sanitary ware
  全面採用節水標籤之潔具
- Using infrared faucet
  採用紅外線水龍頭

Comprehensive waste reduction
全面減廢

- Set up an independent plastic recycling machine to provide incentives to increase recovery rate
  設立獨立膠樽回收機，提供獎勵增加回收率
- Provide classified recycling bins and battery recycling boxes for employees
  提供分類回收筒及電池回收箱予員工使用
- Reuse all kinds of stationery supplies
  重複使用各類文具用品
- Use rechargeable batteries
  使用充電電芯
- Arrange recyclers to recycle computers and electronic equipment
  安排回收商回收計算機及電子儀器
- Use reusable toner cartridges and ink cartridges
  使用可循環再用的碳粉盒及墨盒
- Avoid using disposable appliances
  避免使用一次性用具

Energy saving 節約能源	Reduce consumption of resources 減低耗用資源
Low carbon travel *低碳出行* • Regular inspection of tires for the fleet 為車隊定期檢查胎氣 • Provide low-carbon driving training for drivers 為司機提供低碳駕駛培訓 • Implementation of switching off idling engines 落實停車熄匙 • Reduce the number of business meetings and replaced by video conferencing 以視頻會議減少公幹會面 • Integrating transportation route 整合運輸路線	
Office equipment management *辦公室設備管理* • Monthly monitoring of office electricity consumption 每月監察辦公室用電量 • Set the automatic standby mode for computers 為計算機設定自動待機模式 • Fully shut down electronic devices during non-office hours 非辦公時間全面關閉電子設備 • Integrating servers to reduce energy consumption 整合服務器減少耗能 • Replace single printers or photocopiers with energy-efficient and multifunction printers 以高能源效益的多功能打印機取代單一打印機或複印機	

Environmental Management
環境管理

Through the above-mentioned comprehensive carbon reduction strategy and according to the Greenhouse Gas Inventory Protocol and the ISO 14064-1 developed by the World Resources Institute and the World Business Council for Sustainable Development and the International Standards Organization, the Group conducted the first greenhouse gas emission check for the Group's headquarters office building and five key subsidiaries. The greenhouse gas emissions can be divided into direct emissions (Scope 1) and indirect emissions (Scope 2 and Range 3). The greenhouse gas emissions in each range are derived from the Group's fuel consumption, fuel used by vehicles, and refrigeration consumption (Scope 1), electricity consumption during operation (Scope 2), domestic water and waste landfill, etc. (Scope 3).

透過上述全面的減碳策略，本集團根據由世界資源研究所與世界可持續發展工商理事會開發的《溫室氣體盤查議定書》及國際標準化組織訂定的ISO14064-1，為本集團總部辦公樓及五家重點子公司進行首次溫室氣體排放盤查。本集團的溫室氣體排放可分為直接排放(範圍1)及間接排放(範圍2及範圍3)。各範圍的溫室氣體排放分別來自本集團燃料消耗、車輛使用之燃料、製冷制用量(範圍1)、在營運時的電力消耗(範圍2)、生活用水及廢物堆填等(範圍3)。

Environmental performance 環境表現	unit 單位	2017 二零一七年度
Greenhouse gas emissions ***溫室氣體排放量***		
Direct greenhouse gas emissions (Scope 1) 直接溫室氣體排放(範圍1)	Metric tons of carbon dioxide equivalent 公噸二氧化碳當量	941.89
Direct greenhouse gas reduction (Scope 1) 直接溫室氣體減除(範圍1)	Metric tons of carbon dioxide equivalent 公噸二氧化碳當量	11.02
Indirect greenhouse gas emissions (Scope 2) 間接溫室氣體排放(範圍2)	Metric tons of carbon dioxide equivalent 公噸二氧化碳當量	19,485.79
Other indirect greenhouse gas emissions (Scope 3) 其他間接溫室氣體排放(範圍3)	Metric tons of carbon dioxide equivalent 公噸二氧化碳當量	11.52
Total greenhouse gas emissions (Scope 1, 2 & 3) 溫室氣體排放總量(範圍1, 2 & 3)	Metric tons of carbon dioxide equivalent 公噸二氧化碳當量	20,428.18
Intensity of Greenhouse gas emission ***溫室氣體排放強度***		
Floor area per square meter (category 1, 2 & 3) 每平方米樓面面積(範圍1, 2 & 3)	Metric tons of carbon dioxide equivalent/Square meter of floor area 公噸二氧化碳當量／平方米樓面面積	0.33
Each employee (Category 1, 2 & 3) 每名員工(範圍1, 2 & 3)	Metric tons of carbon dioxide equivalent/employee 公噸二氧化碳當量／員工	16.98

For other key performance of sustainable development, please refer to the Key Performance Summary of Sustainable Development.

其他可持續發展關鍵績效，可參考可持續發展關鍵績效摘要。

Standard Operation
規範運營

Hazardous wastes, containing one or more hazardous properties (such as corrosive, toxic, flammable, reactive and infectious), or solid and liquid wastes (including industrial and medical wastes) may harm the environment or human bodies. As a group with its main business in hazardous waste management, safety management is the top priority for the Group's management system to ensure adequate protection for internal employees and different personnel involved in the process. We aim at establishing a comprehensive EHS management system to achieve the goal of zero accident.

危險廢物，即具有一種或多種危險特性(如具腐蝕性、有毒、可燃、具反應性及具傳染性)，或可能損害環境或人體的固體及液體廢物(包括工業及醫療廢物)。身為一家以危廢處理為核心業務的集團，安全管理乃集團管理體系的重中之重，確保對內部員工，以及過程中可能涉及的不同人員都提供完善的保障，建立一套以零意外為目標的全面EHS管理制度。

Since the establishment of the Group, the Group has been in compliance with national laws and regulations and the standard requirements, such as, "Occupational Health and Safety Management System Regulations" (GB/T28001-2001), "Environmental Management System Requirements and User Guidelines" (GB/T24001-2004) and "Quality Management System Requirements" (GB/T19001-2008). The Group examined the requirements for safety management and environmental protection and formulated the "Safety Monitoring and Measurement Control Program" (DJ-EHSP-17), "Environmental Protection Management System" and "File Control Program" (DJ-EHSP-05) and established a safety environment management committee. The Group also establish a safety management and environmental protection system consisting of the person in-charge of the operation bases, safety and environmental management department, department head and the department personnel. The general manager of each operation base acts as the responsible person of the safety and environmental management of an operation base and is fully responsible for the safety management and environmental protection of the base as well as supervision and inspection of the safety and environmental status of the base.

本集團自成立以來，根據國家法律、法規和《職業健康安全管理體系規範》(GB/T28001-2001)、《環境管理體系要求及使用指南》(GB/T24001-2004)及《質量管理體系要求》(GB/T19001-2008)等標準要求：結合安全管理和環境保護實際，制定了《安環監測和測量控制程序》(DJ-EHSP-17)、《環境保護管理制度》和《文件控制程序》(DJ-EHSP-05)等制度，成立安全環境管理委員會，建立由基地領導、安全環境管理部門、部門負責人和部門安環員組成的安全管理和環境保護體系。各基地總經理作為基地安全環境管理總負責人，全面負責基地的安全管理和環境保護工作，監督檢查基地的安全和環保狀況。

The Group strictly follows the environmental assessment report and the relevant requirements of the approval to construct wastewater and waste gas pollution control facilities. In respect of wastewater treatment, wastewater generated in each process is classified with advanced treatment and subsequently enters the biochemical treatment system. After being treated by the membrane, it is discharged to the municipal sewage treatment plant for qualified discharge.

本集團嚴格按照項目環評報告書及批復的有關要求，建設廢水、廢氣等防治污染設施。在廢水治理方面，對各工藝環節中產生的廢水進行分類深度處理後進入生化處理系統，並經膜處理達標後外排或進入市政污水廠，實現穩定達標排放。

Regarding incineration of flue gas, the Group actively explores new processes and technologies to effectively remove and reduce hazardous gases. Currently, flue gas treatment facilities of the incineration rotary kiln of each major hazardous waste incineration unit mainly adopts the processes of "waste heat boiler (SNCR denitration) + semi-dry deacidification (quick deacidification tower) + dry reactor (sodium baking soda powder and activated carbon injection) + Air box pulse bag type dust collector + pre-cooler + alkali washing tower + flue gas heating + chimney high-altitude discharge" before qualified discharge. During the Reporting Period, the Group's pollution prevention facilities were operating normally.

在焚燒煙氣治理方面，本集團積極探索新工藝、新技術，有效地去除和減少有害氣體。目前各主要危險廢物焚燒單位的焚燒回轉窯煙氣處理設施主要採用「餘熱鍋爐(SNCR脱硝)+半干法脱酸(急冷脱酸塔)+干式反應器(小蘇打粉、活性炭噴射)+氣箱脈衝袋式除塵器+預冷器+鹼洗塔+煙氣加熱+煙囪高空排放」工藝處理後達標排放。在報告期間，本集團防治污染設施運行基本正常。

The Group also strictly regulates various data usage processes to ensure the security of information and formulates the "Information Exchange Management Program" which stipulates the policies of collection of customer information, the purposes of using customer information, the restrictions of disclosure of customer information, methods of preservation of customer information and the arrangement of internal communications to prevent information disclosure for comprehensive protection of customer information and privacy.

本集團亦嚴格規範管理各類數據使用流程，保障信息安全，制定《信息交流管理程序》，規定各部門關於客戶資料的收集、使用客戶資料的目的、披露客戶資料的限制，及保存客戶資料的方法，以至內部通訊的安排，防止信息洩露，全面保障客戶資料及私隱。

6.1. EHS "Three Simultaneous" Management

In order to ensure compliance with the national laws and regulations that are being refined from time to time, including the "Law of the People's Republic of China on the Prevention and Control of Environmental Pollution by Solid Wastes", "Control Standards for the Storage of Hazardous Wastes (GB18597.2001)", "Regulations on the Reporting and Registration of Emission Pollutants", "Safety Management Regulations for Dangerous Chemicals" and "Occupational Health and Safety Management System Requirements", etc., the Group is resolved to increase investment in the Environmental, Health and Safety (EHS) department. Moreover, building on the ISO9001:2008, ISO14001:2004 and OHSAS18001 management system certification, the Group seeks to further improve the management system in order to significantly improve the management level of waste treatment facilities and reach international leading levels.

6.1. EHS「三同時」管理

為確保能符合不斷完善的國家法律法規，包括《中華人民共和國固體廢棄物污染環境防治法》、《危險廢物貯存污染控制標準(GB18597.2001)》、《排放污染物申報登記管理規定》、《危險化學品安全管理條例》、《職業健康安全管理體系要求》等，本集團堅持加大在環境、職業健康及安全（Environmental, Health and Safety，縮寫EHS）部門的投放，同時在ISO9001:2008、ISO14001:2004及OHSAS18001的管理體系認證上，進一步完善管理制度，以求大幅提升廢物處理設施的管理水平，務求達至國際領先水平。

The EHS "Three Simultaneous" management system established by the Group for all new projects implies that the environmental protection, occupational health and safety facilities for any construction project must comply with national regulations and must be designed, constructed and produced and used simultaneously with the main construction process of the project to ensure that after the construction has been completed and the project put into production, it will satisfy the national environmental protection, occupational health and safety standards. The projects are also coordinated by various departments to ensure the safety and health of employees in the production process and prevent environmental pollution.

本集團為所有新建項目設立的EHS「三同時」管理體系，指建設項目的環保、職業健康、安全設施必須符合國家規定，必須與主體工程同時設計、同時施工、同時投入生產和使用，以確保建設項目竣工投產後，符合國家規定的環境保護、職業健康和安全標準規範，並由多個部門共同配合，以保障員工在生產過程中的安全與健康，防止環境污染。

Three simultaneous processes of Safety 安全三同時流程	File record 文件記錄	Coordination departments 配合部門
New, modified and expanded projects 新、改、擴建項目		
Pre-evaluation of safety 安全預評價	Safety pre-evaluation report 安全預評價報告	Technical department, business units where the construction units are located and EHS department 技術部、建設單位所在事業部、EHS部
Safety facility design 安全設施設計	Safety design 安全設計專篇	EHS department EHS部
Review 審核 Rectification if unqualified 不合格整改	The construction projects for the production and storage of dangerous chemicals need to be submitted to the Safety Supervision Bureau 生產、貯存危險化學品的建設項目需要報備安監局	EHS Department, Technology Department, Business Department, Project Management Department EHS部、技術部、事業部、項目管理部門
Safety facility construction 安全設施施工		
Trial 試運行	Safety acceptance evaluation report 安全驗收評價報告	EHS Department, Technology Department, Business Department EHS部、技術部、事業部
Safety acceptance evaluation 安全驗收評價	Acceptance and approval of three simultaneous of safety facilities 安全設施三同時驗收批覆	Project Management Department, EHS Department, Business Department 項目管理部門、EHS部、事業部
Safety facility acceptance evaluation 安全設施驗收評價	Safety status/special evaluation approval comments 安全現狀／專項評價批覆意見	Business Department, EHS Department 事業部、EHS部
Safety status/ special evaluation 安全現狀／專項評價		

During the Reporting Period, the Group strictly implemented the "Three Simultaneous" environmental protection system for new construction projects, the hazardous waste business license system and the management method for hazardous waste transfer. Each hazardous waste business unit had obtained the "Hazardous Waste Business License" issued by the local provincial environmental protection department and carried out business activities in compliance with the approved requirements.

報告期內，本集團新建項目嚴格執行環保「三同時」制度、危險廢物經營許可證制度、危險廢物轉移聯單管理辦法。各危險廢物經營單位均取得當地省環境保護廳頒發的《危險廢物經營許可證》，並按核准要求開展經營活動。

The Group strictly implements the pollutant discharge permit system, collects and replaces the pollutant discharge permit pursuant to regulations and timely discharges pollutant declaration and environmental information. In 2017, the Group paid sewage charges in full and on time as required and there was no outstanding payment.

本集團嚴格執行排污許可證制度，按規定領取並更換排污許可證，按時排污申報和環境信息公開。2017年本集團按要求及時足額繳納排污費，無欠繳拒繳情況。

6.2. Annual Inspection – Objective

In addition to the EHS three simultaneous management system, the Group also proactively conducts a hazard source identification survey, environmental factor identification and evaluation and confirming control measures for existing projects. In order to update the lists of important environmental factors and major hazard sources in a timely manner, each department will formulate management solutions and operational management measures based on a list of important environmental factors and major hazard sources.

6.2. 一年一檢一目標

在EHS三同時管理體系以外，本集團每年更主動為現有項目進行一次危險源辨識普查、環境因素識別與評價，以及確認控制措施，為求及時更新重要環境因素清單和重大危險源清單，各部門將根據重要環境因素清單和重大危險源清單，制定管理方案和運行管理措施。

After completion of the survey, at the end of the year, the Group will formulate environmental and occupational health and safety objectives and targets for the next year. The objectives are measurable, operational and fulfill the requirements of environmental and occupational health and safety guidelines, including pollution prevention, injury prevention and disease prevention, compliance with legal and regulatory requirements and commitment to continuous improvement. The Group will strictly review environmental and occupational health and safety objectives and targets and prepare an "Environmental Safety and Health Objective, Indicator and Management Plan" to alleviate environmental impact and occupational health and safety risks. In the event of an emergency or incident, each unit will carry out control measures in accordance with the "Emergency Response Management Program".

在完成普查後，本集團於年底制定下一年度的環境和職業健康安全目標及指標。目標是可測量、可操作的，並符合環境和職業健康安全方針的要求，包括預防污染、預防傷害和疾病、遵守法律法規和其他要求，以及持續改進的承諾。本集團將嚴格審批環境和職業健康安全目標、指標並形成文件，列為《環境安全健康目標、指標和管理方案》，以確立減輕環境影響和降低職業健康安全風險。一旦出現突發事件和事故，各單位將按《應急響應管理程序》進行控制。

The Group will regularly check and evaluate implementation of the objectives, targets and management plans of each department. The Group will also take timely measures on the problems found or make necessary adjustments to ensure that the objectives and management plans are implemented as scheduled. The results of the assessment are reported for record, so that safety can be put into practice in the entire business.

本集團會定期對各部門目標、指標和管理方案的執行情況進行檢查和考核，對所發現的問題及時採取措施，或進行必要的調整，以確保目標和管理方案按計劃進度實施完成，並將考核結果上報紀錄在案，讓安全貫徹整個業務。

6.3. Supplier Management

The Group attaches great importance to supplier management and has formulated the "Procurement Management System", "Centralized Procurement Management Regulations" and "Contract Evaluation Management Program" to ensure the safety level of business operation. In order to strengthen the management of procurement operation scattered throughout the country, prevent various drawbacks in the procurement process and improve the quality and economic benefits of the procurement business, the Group is establishing a unified supplier list to fully record the supplies' quality and evaluation reports and stipulate the procedures of approval for the procurement. It is hoped that by developing a supplier social responsibility assessment, the Group will influence and enhance suppliers' responsibility and awareness and achieve a sustainable supply chain with suppliers.

The Group also has strict intellectual property rights guidelines on the codes of practice for selecting external suppliers. In the process of cooperation with the suppliers, the Group will ensure that all technical and development achievements submitted by suppliers will not infringe any legal patents, trademarks, copyrights and other legal rights of any third party. If the suppliers commit a violation, we will consider suspending the cooperation with the suppliers.

6.3. 供應商管理

本集團十分重視供應商管理，已制定《採購管理制度》、《集中採購管理規定》、《合同評審管理程序》，以確保業務運營的安全水平。為加強分散於在全國各地的採購業務工作管理，預防採購過程中的各種弊端，提高採購業務的質量和經濟效益。本集團正建立統一的供貨商名錄，全面紀錄供貨商的素質、供貨紀錄及評估報告，並列明採購的審批程序。希望透過展開供應商社會責任評估，影響和提升供應商責任及意識，與供應商共同實現可持續供應鏈。

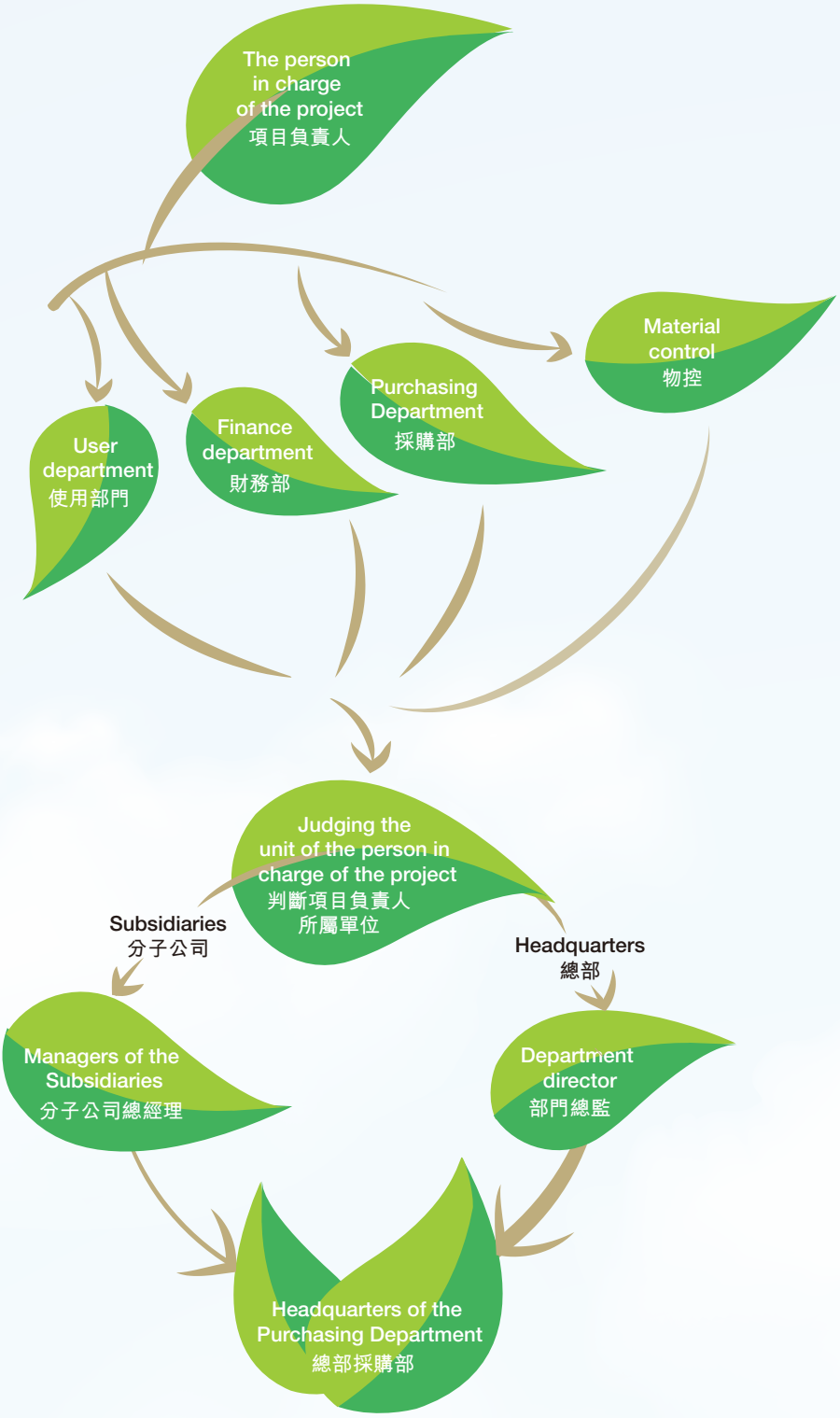
本集團對於甄選外部供應商的營運守則，亦有嚴格知識產權規範。供應商在合作過程中需保證所提交的一切技術及開發成果，均不得侵犯任何第三方的合法專利權、商標權、著作權等一切合法權利。如供應商出現違規情況，我們將會考慮暫停合作。

For new process technologies, complex process technologies or large-scale project construction projects, relevant departments or technical departments shall provide one to two new suppliers that fulfill the technical process requirements. The procurement department shall organize inspection and review as required. For large-scale procurement projects, we will conduct on-site inspection of newly developed suppliers and more than two relevant departments including procurement, technology, process, equipment, workshop and finance will participate together. The Group also requires the procurement department to regularly collect and evaluate feedback from the user department, process technology department, quality control department, etc. for suppliers on the delivery, quality, after-sales service, emergency coordination and other aspects which will be recorded for information. In the supplier selection process, in addition to assessing factors, such as the quality of products and services provided by potential suppliers, goodwill, cost, etc., we will also incorporate governance of the Group, labor conditions, ethics and environmental standards into the assessment, so that suppliers and the Group are simultaneously concentric to contribute to the construction of ecological civilization.

對於新工藝技術、工藝技術複雜或大型工程建設項目等，相關部門或技術部門需提供一至兩家滿足技術工藝要求的新供應商，由採購部門按要求組織進行考察、評審。對於大宗採購項目，我們將對新開發的供應商進行現場考察，並由採購、技術、工藝、設備、車間、財務等二個以上相關部門共同參與。本集團更要求採購部門定期收集使用部門、工藝技術部門、質量管理部門等對供應商在交期、質量、售後服務、應急配合等環節的評價反饋，形成書面資料並保存。在供應商甄選過程中，我們除了評估潛在供應商提供的產品及服務質量、商譽、成本等因素外，我們更會把集團治理、勞動狀況、道德及環保標準等納入考核之內，希望促成供應商與本集團同步同心，為生態文明建設作出貢獻。

Flow chart of procurement

採購流程圖



6.4. Safety Training

The Group implements the "Woodpecker Training Camp" series of EHS systems to train more management talents for the Group's safety operation. In order to perform properly the safety and environmental management and supervision duties, standardize the safety and environmental management work and improve the professional level of safety management, the Human Resources Department of the Headquarters and the EHS Department jointly organized the "Woodpecker Training Camp". Its participants come from the safety and environmental system of the subsidiaries. Comprising of 36 official students and lasting for 5 phases with 2 days in each phase, it was formally started on 1 September 2016 and successfully completed in November 2017. It was responsible for improving the safety management standards of different subsidiaries.

Under the strict management system, the Group is pleased to announce the fulfillment of the zero accident target during the Reporting Period. It also means zero number of major casualties and major environmental pollution incidents and the safety of employees and residents is ensured.

6.5. Information Security

We also strictly abide by intellectual property laws and regulations to protect the intellectual property rights of the Group and third parties. We also formulate and implement the "Information System Network Security Management Regulations". The operation and maintenance department is responsible for the installation and setup of the employee's desktop system to ensure that the employee's desktop computer system is installed safely and genuine computer software does not illegally use third-party intellectual property rights.

6.4. 安全培訓

本集團開展實施EHS系統「啄木鳥訓練營」系列課程，為集團的安全運營訓練出更多管理人才。為了妥善地履行安環管理和監管職責，規範安環管理工作，提升安全管理專業水平，總部人力資源部與EHS部聯合策劃「啄木鳥訓練營」，其參訓人員來自各地子公司安環系統，正式學員36名，自2016年9月1日正式開班，持續5期，每期2天，於2017年11月圓滿結業，負責提升不同子公司的安全管理水平。

在嚴緊的管理制度下，本集團欣然公佈報告期內零意外目標順利完成，包括重大傷亡事故為零，重大環境污染事故為零，令員工及居民的安全得到全面的保障。

6.5. 信息安全

根據國家相關法律法規我們制定並實施《IT安全管理規定》，由信息管理部門提供信息安全運維保障服務，從信息化項目建設、系統服務支持、數據中心運維管理以及員工桌面系統的安裝和設置等各業務環節都採取了有效的安全防範措施，分層、分類、分級的進行保護和管理；我們亦嚴格遵守知識產權相關法律法規，以維護集團和第三方的知識產權；服務器及桌面終端的操作系統、應用服務軟件的安裝也有嚴格的管控，禁止非法使用第三方的知識產權。

Talent Development
人才發展

The Group is convinced that human resources management is the driving force for business development. Therefore, pursuant to the Company's business objectives, the Group adjusts the demand for talents according to strategic direction and persist in maintaining a stable talent pool and advancing human resources management. The Group also concentrates on supporting the development of hazardous waste business and responds to the challenges of fostering ecological civilization.

本集團深信人力資源管理是業務發展的原動力。因此，本集團圍繞經營目標，按公司戰略方向調整人才的需求，堅持做好人才穩定和人力資源管理工作，集中支持危廢業務的發展，響應生態文明建設的挑戰。

7.1. Aggregation of Good Employees

With the rapid development of the national economy, the huge demand for hazardous waste disposal services and the fierce competition of talents, the Group is determined to create a fair, diversified and harmonious working environment and a non-discriminatory platform to create the best environment for attracting talents from the society.

7.1. 匯聚好員工

在國家經濟高速發展，危廢處理業務需求龐大，人才競爭激烈的情況下，本集團透過多元渠道積極招募人才，並銳意打造一個公平、多元化、共融的工作環境，非歧視的職位發展平台，為吸納社會人才創造最理想的環境。

The Group strictly abides by relevant labor laws and regulations, such as the "State Labor Law", the "Labor Contract Law", the "Law on the Protection of Minors" and the "Prohibition of the Use of Child Labor". We have formulated the "Employee Management System" which sets out the recruitment principles, conditions and approval procedures to ensure standardization of the recruitment work of the Group. Through equal and unified selection criteria and recruitment procedures, written examinations, interviews, professional background checks and approvals to assess the qualifications, work experience and skills, etc. of job seekers. The Group is committed to equal job opportunities regardless of gender, age, nationality and ethnicity.

本集團嚴格遵守國家《勞動法》、《勞動合同法》、《未成年人保護法》、《禁止使用童工規定》等相關勞動法律法規。制定了《員工管理制度》，定明招聘原則、條件、審批程序，確保本集團招聘工作規範化。通過平等及統一的甄選準則及招聘程序，通過筆試、面試、職業背景調查及審批等程序，全面考核求職人的學歷、工作經驗、技能等條件，並承諾不論其性別、年齡、國籍和種族均享有平等的工作機會。

During the recruitment process, the Group strictly abides by the State's laws and regulations on employment and formulates relevant policies to prevent child labor or forced labor. Pursuant to the recruitment requirements of the "Employee Management System", for those who are under the age of 16, they will not be employed by the Group. The Group will examine in detail the actual age of the applicants to ensure that employment of child labor will be eliminated.

在招聘過程中，本集團嚴格遵守國家關於用工的法律法規，並制定相關的防止童工或強制勞工的政策。根據《員工管理制度》的招聘要求，未滿十六週歲者，不得錄用為本集團員工。本集團會詳細審查應徵者的實際年齡，確保杜絕僱佣童工。

The Group strictly implements the labor contract system to ensure that all employees have a clear understanding of their work and sign contracts with equality and voluntariness to prohibit employment discrimination and forced labor. The Group also adopts a zero-tolerance attitude towards any form of discrimination or harassment. The Group is committed to building a good working atmosphere in the workplace and clearly guaranteeing employees the right to terminate the labor contracts freely. During the Reporting Period, the Group did not have any violations in relation to discrimination, employment of child labor or forced labor.

本集團嚴格實行勞動合同制管理，確保所有員工在清楚了解其工作內容及平等自願的情況下簽定合同，禁止就業歧視和強迫勞動，並對任何形式的歧視或騷擾行為採取零容忍的態度，致力建構工作間良好的工作氛圍，並明確保障員工擁有自由解除勞動契約的權利。在報告期內，本集團並沒有發生任何有關歧視、聘用童工或強制勞工的違規行為。

In order to prevent bribery, extortion, fraud and money laundering and to ensure that employees fully comply with national regulations, the Group has also formulated the "Employee Handbook". If the laborer enters into or changes the labor contract in violation of the true meanings by means of fraud or coercion or causing damage to others, the Group may immediately terminate the labor contract. According to the "Management Measures for Reward and Punishment", if there are acts such as bribery, extortion and fraud, etc., the corresponding punishment will be given according to the circumstances of the perpetrator's behavior or the labor contract will be terminated.

為防止賄賂、勒索、欺詐及洗黑錢的行為，確保員工全面遵守國家法規，本集團亦已制定《員工手冊》，制度規定如存在勞動者以欺詐、脅迫的手段或者乘人之危情況，致使用人單位在違背真實意思的情況下訂立或者變更勞動合同的，本集團可立即解除勞動合同。根據《獎懲管理辦法》，如有賄賂、勒索、欺詐等行為，依據行為人行為情節輕重給予相應處分，或解除勞動合同。

Talent Development
人才發展

7.2. To Serve Employees Better

The Group aims to achieve greater employee development through the implementation of employee performance management and actively helps employees to better understand their responsibilities and goals, assists in shaping professional behavior, strengthens their sense of responsibility. The Company encourages employees to plan their own career, achieve personal growth and promote the realization of the Company's objectives.

The Group has formulated the "Performance Management System" to reflect the principles of equality, fairness, the principle of openness, objective principles, performance improvement principles and mandatory distribution principles. With the annual, semi-annual, monthly/quarterly periodic assessments of employee performance, the employees are comprehensively evaluated in three aspects, namely work performance, learning and development and work attitude, thereby objectively and comprehensively reflecting the performance of the examinees and fairness of the assessment.

The results of employee performance appraisal is the basis for human resources management. The Group understands the strengths and shortcomings of employees at work and therefore provides training for employees to provide a direction for self-improvement of employees. It also provides a basis for salary adjustment and promotion, which is an important precondition and basis for the work deployment decisions of employees to realize rational distribution of the Group's human resources.

7.2. 待員工更好

本集團為成就員工更大的發展，鼓勵員工圍繞集團經營目標，按公司戰略方向，盡展所長，在公司營造績效導向的氛圍，努力為員工提供一個公平的績效管理平台。通過推行員工績效管理，充分調動員工的積極性和創造性，積極幫助員工加深理解自己的職責和目標，協助塑造職業行為，加強責任意識，鼓勵員工規劃好自身的職業生涯，實現個人的自我發展，促進公司各項目標的實現。

本集團制定了《績效管理制度》，體現了公正、公平、公開原則，客觀原則，業績改善原則，強制分佈原則。員工績效考核以年度、半年、月度／季度為考核週期，從工作業績、學習與發展和工作態度行為，三個不同角度對員工進行全面的考核，客觀全面地反映出被考核者的工作績效，體現了考核的公正性。

員工績效考核結果，是改善人力資源管理的依據之一。了解員工在工作上的優勢與不足，一方面可為員工提供培訓，為員工自我提升提供方向，一方面亦為員工個人獎金分配、調薪及晉陞提供依據，同時也是員工工作崗位調配決策的重要前提和依據，以實現集團人力資源合理分配。

The Group attaches great importance to two-way communication and analysis of assessment results to promote employees' self-improvement. In particular, managers are required to go deep into the grassroots level to strengthen communication with cadres and employees, so that human resources management can truly "Adhere to Strategy and Service Management" and use "Product Thinking and Customer Thinking" to improve organizational capabilities, indicating the simultaneous development of the Group and employees. Therefore, in terms of the results of the assessment program, the Group requires departments and individuals to formulate performance improvement plans based on the assessment results and conducts performance interviews with employees to understand the working situation, analyze research, and plan future work so that employees can understand the evaluation of their work and clarify the direction of improvement.

After assessing the performance of human resources management in recent years, combined with the new management requirements, the work of the Human Resources Department during the Reporting Period focused on the internal level of the Group, the revision of salary standards, technical talent management mechanism and the establishment of key personnel promotion channels. On the construction of employer brands, the department comprehensively enhanced the Group's ability to retain talents.

本集團重視雙向溝通及考核結果分析，以促進員工不斷自我增值。在員工績效管理過程中，特別要求管理人員深入基層，加強和幹部、員工的溝通，使人力資源管理工作真正能夠「圍繞戰略，服務經營」，用「產品思維和客戶思維」方式去提升組織能力，幫助集團與員工同步發展。因此，在考核方案結果方面，本集團要求部門和個人，根據考核結果分別制定績效改進計劃，並和員工進行績效面談，了解工作情況，分析研究，對未來工作提出希望，使員工了解其工作的評價，明確改進的方向。

根據近年來人力資源管理取得的成效，結合新的管理要求，人力資源部於報告期內的工作聚焦在集團內部職級的梳理，以及薪酬標準的修訂、技術人才管理機制建立、骨幹員工晉陞通道的建立，以及僱主品牌的建設上，以全面提升集團保留人才的能力。

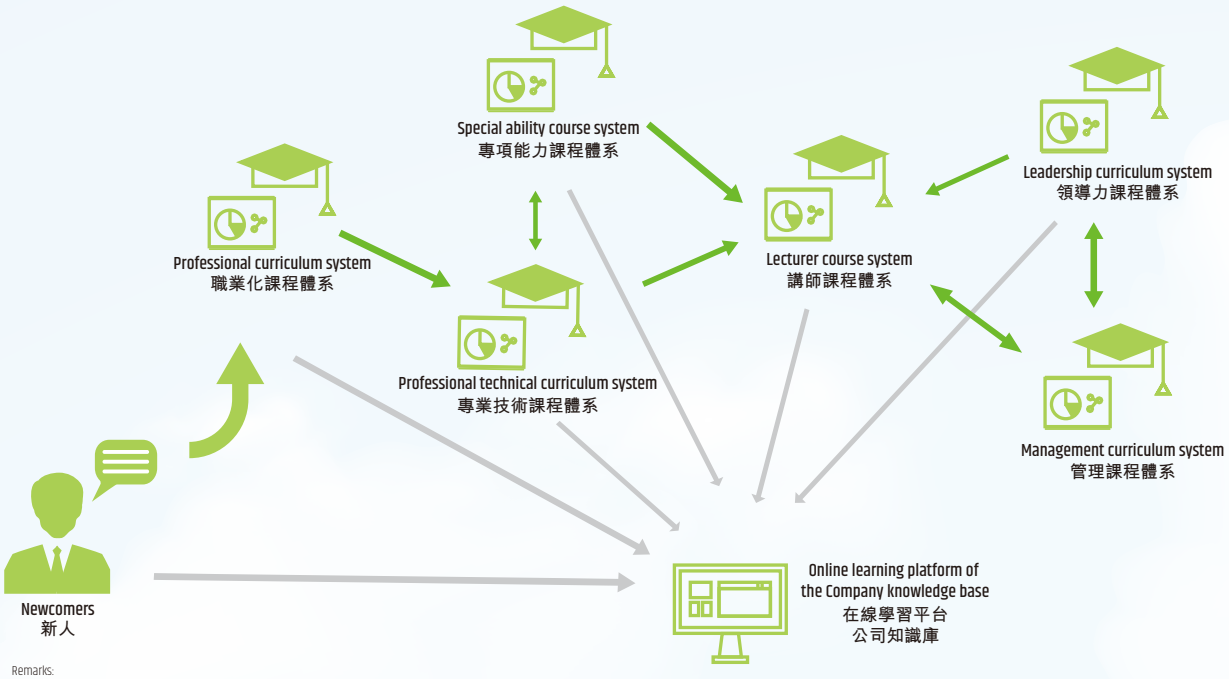
Talent Development
人才發展

7.3. Nurture the Best Employees

The Group not only creates good economic values and strive to undertake social responsibilities, it also insists on educating employees in the workplace and is committed to acting as a cradle of talent cultivation. We focus on providing employees with a favorable environment for the personal growth of employees and paving a bright path for career development, thereby enabling every employee to obtain an opportunity to improve and showcase their strengths in the Group and contribute to the construction of ecological civilization.

7.3. 成就最好的員工

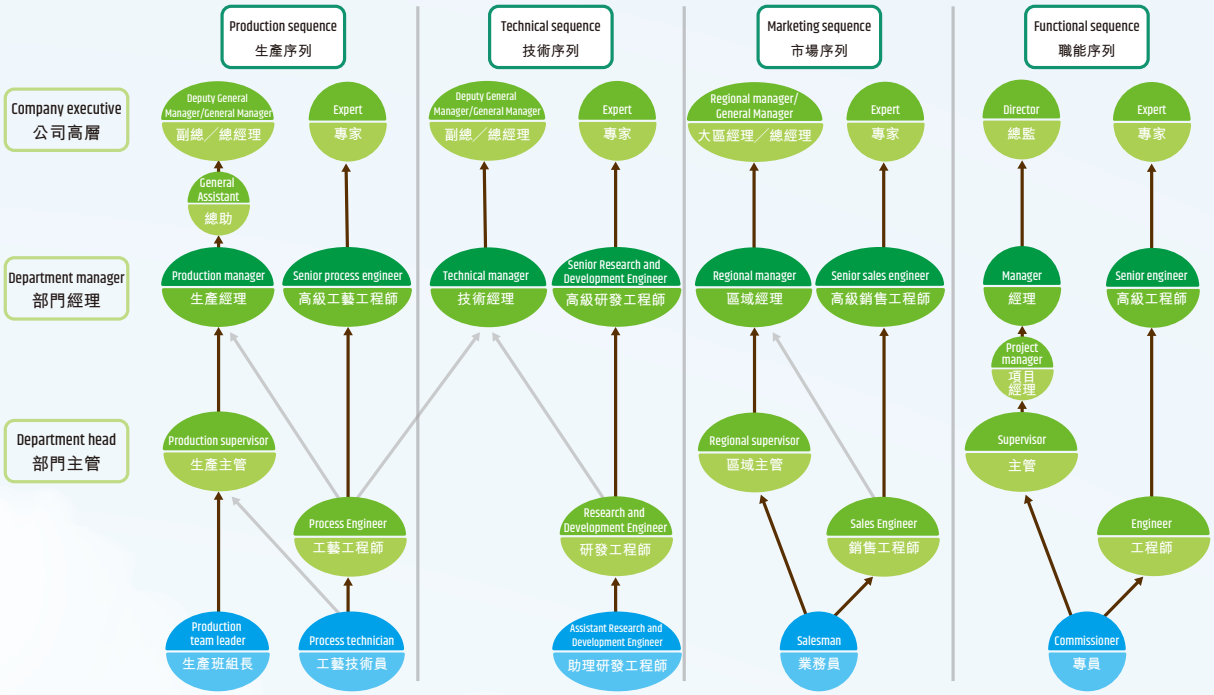
本集團不僅創造良好經濟價值和勇於承擔社會責任，也堅持用工作育人，致力成為人才培育的搖籃。我們注重為員工提供良好的成長環境，創造員工發展的階梯，每位員工都有機會在本集團獲得培養並發揮出自己的特長，為投身生態文明的建設工作出一份力。



Remarks:
1. Each college student automatically enters the talent pool of the next promotion stage
2. The college learning process is also an evaluation process
3. Students must participate in the corresponding training or sharing for promotion

備註：
1. 每個學院的學員都自動進入下一晉升階段的人才池
2. 學院學習過程也是考察評估過程
3. 晉升必須參加相應培訓或分享

Talent development path map
人才培養路徑圖



In 2017, the training work took business strategies as the main axis. It is oriented to problem solving and directly supports business development. The concept of knowledge management has been initially implemented. The human resources department of the headquarters joined hands with the business department to organize special talent training, which not only made the training content more relevant to the business, it also enhanced the training, organization and operation capabilities of the business department and built the foundation for the training system of each business department. During the Reporting Period, the capital invested by the Group's headquarters in direct training exceeded RMB1.5 million.

2017年，培訓工作以業務戰略為主軸，以問題解決為導向，直接支持業務發展，知識管理的概念得到初步落實；總部人力資源部聯合業務部門舉辦專項人才培養，不僅令培訓內容更貼近業務，也提升了業務部門的培訓組織運營能力，為各業務部門培訓體系構建基礎。報告期內，本集團總部投入直接培訓的資金超過150萬元人民幣。

Talent Development
人才發展

7.3.1. Dragon in Dongjiang

In order to enhance the quality of management of the Group, we continue to launch the "Dragon in Dongjiang" project to provide leadership training projects.

In order to strengthen the strategic understanding and execution of the core business of the Group, we launched the "Tenglong Phase 2" middle management cadre training camp, aiming to transform the management concept of the middle cadres, improve management methods, enhance leadership and execution and establish a talent echelon. There are a total of 46 participants in the "Tenglong Phase 2" which started from 19 August 2016 and was held once a month for a duration of 2 days. The project carried out 6 intensive trainings and was successfully completed in September 2017.

7.3.1. 龍騰東江

為了加強本集團管理的質素，我們持續開辦「龍騰東江」計劃，提供領導力訓練項目。

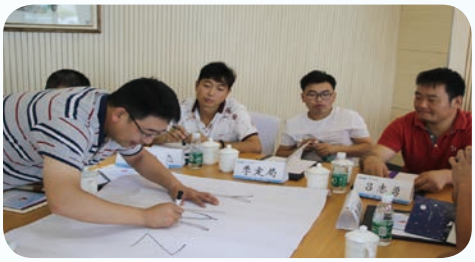
為加強集團上下核心業務的戰略理解及執行力，我們舉辦了「騰龍2期」中層管理幹部訓練營，旨在轉變中層幹部管理觀念、改善管理方法，提升領導力與執行力，建立人才梯隊。「騰龍2期」參加人員共有46名，自2016年8月19日開班，每月集中一次，每次2天，計劃進行6次集中培訓，並於2017年9月圓滿結業。

7.3.2. Starfire Training Camp

The Group also launched the "Incineration Operation System Training - Starfire Training Camp Phase I" for the first time. With the rapid development of the hazardous waste incineration disposal business, the Group has actively responded to the gap between the incineration-related management personnel and technical talents. In order to train a group of production and operation management personnel who are familiar with the legal regulations of the industry and have a systematic and global view of the incineration business, under the unified planning of the headquarters, the East China Business Department launched the first phase of the incineration operation system training, i.e. Starfire Training Camp. The project lasted for 3 months and started in September 2017 with more than 30 participants. It was successfully completed in December 2017.

7.3.2. 星火訓練營

本集團亦首次開展「焚燒操作體系培訓－星火訓練營一期」。隨著危廢焚燒無害化處置業務的迅速發展，為培養一批熟悉行業法律規範、具有系統性、全局觀的焚燒業務生產運營管理人才，本集團主動響應焚燒相關管理人員及技術人才不足問題的缺口。在總部統一規劃下，為培養一批熟悉行業法律規範、具有系統性、全局觀的焚燒業務生產運營管理人才，在總部統一規劃下，華東事業部啟動了首期焚燒操作體系培訓－星火訓練營一期。該項目歷時3個月，自2017年9月開班，參訓人員超過30人，並於2017年12月圓滿結業。



Talent Development
人才發展

7.3.3. Bee Soldiers and Material Control Class

To cope with business requirements and support the implementation of the Company's strategies, various short courses are organized such as the "Bee Soldiers and Material Control Class" organized by The Guangdong Business Department. With more than 40 participants, it focused on improving warehouse management and materials turnover and strengthening employees' ability of hazardous waste characteristics and material control management.

In addition to salary adjustment and promotion opportunities, the Group also organizes different employee activities throughout the year to increase the sense of belonging of employees, so that employees can participate in the construction of corporate culture in addition to working.

7.3.3. 蜂兵物控班

為響應公司業務需求，支持公司戰略落地，不定期開展各類短訓班，例如：廣東事業部舉辦的「蜂兵物控班」。該項目參訓人員超過40人，重點提升倉儲管理及物資周轉率，加強員工對於危廢特性及物控管理能力。

本集團在培訓、薪酬調整及晉升機會以外，更於全年舉辦不同員工活動，增加員工的歸屬感，令員工在業務工作之餘，亦參與企業文化的建設。

7.3.4. Chiyan Training Camp

In order to continuously enhance the professional capabilities of administration and human resources management and capabilities of comprehensive management, the Group also provides executive and human resources system training courses, i.e. "Chiyan Training Camp" series.

"Chiyan Training Camp" had 42 participants. The camp started on 4 March 2016 with 8 intensive training sessions each with a duration of 2 days. It was successfully completed in June 2017. The course aims to train up students' professional capabilities of administration and human resources management and capabilities of comprehensive management. Through the training courses, the system and requirements for the cultural management, administrative management and human resources management of the subsidiaries will be introduced to the headquarters in a rapid, standardized and systematic manner to enhance the overall administrative human resources management level of the Company. In this way, the administrative human resources personnel will further learn about the Company's business and improve management and service standards. We will expend effort in career planning and guidance of administrative and human resources management personnel, train general management talents and establish an echelon of administrative human resources management professionals of the Company.

7.3.4. 赤雁訓練營

為持續提升行政和人力資源管理專業能力和綜合管理能力，本集團亦為員工提供行政及人力資源系統培訓課程—「赤雁訓練營」系列課程。

「赤雁訓練營」參訓人員42名，2016年3月4日開班，集中訓練8次，每次2天，於2017年6月圓滿結業。課程旨在培養學員行政和人力資源管理專業能力和綜合管理能力，借助培訓班的形式，快速化、標準化、系統化導入總部對分子公司文化管理、行政管理、人力資源管理工作的制度和要求，提升公司整體行政人力資源管理水平。使行政人力資源相關崗位人員進一步學習了解公司業務，提升管理和服務水平。做好行政和人力資源管理人員職業規劃輔導，培養綜合管理人才，建立公司行政人力資源管理專業人才梯隊。

Talent Development
人才發展

7.3.5. Dongjiang Star

As for the "Dongjiang Star" management trainee project, it aims to continue to build a management talent reserve echelon. The "Dongjiang Star" fresh graduate student project is the cradle where the Group introduces fresh graduates to be trained into basic to middle level key personnel in the future. The training focuses on production and operation talents, process technology talents, market talents, EHS talents and functional talents.

The training methods of "Practice, Training and Cultivation" were adopted. The "Dongjiang Star" training project is divided into three phases: finding dreams, embracing dreams and realizing dreams. A one-year undergraduate students' workplace practice consists of selection for one-month internships, one-month internship training and ten-month training in the workplace. After one year, a group of management students with potential in management will be selected for focused training. After 3-5 years, they will be promoted to management of the general grade and technical personnel of the subsidiaries.

The "Dongjiang Star" project is implemented on a rotational basis in accordance with the demand for personnel training. The project is carried out at least once a year to ensure the sustainable development of the reserve talent team. During the Reporting Period, the 3rd "Dongjiang Star" Freshman Training Camp was organized and a total of 38 fresh graduates were recruited.

7.3.5. 東江之星

「東江之星」應屆生培養管培生項目，目的是持續打造管理人才後備梯隊，是公司培養未來中基層關鍵崗位人才的搖籃，重點培養為生產運營型人才、工藝技術型人才、市場型人才、EHS型人才、職能型人才。

本項目採取「先落崗，再培養，後培優」的培養方式。「東江之星」培養項目共分為3個階段：夢想起航、承載夢想、實踐夢想。1年期的應屆生定崗工作(用人單位選拔實習一個月，總部集中培訓1個月，落崗歷練10個月)；滿一年後選撥一批具有管理潛力的應屆生進行重點培養；通過3-5年的時間成長為分子公司基層管理者和技術骨幹。

「東江之星」項目根據人才培養需求滾動實施，每年至少開展一次，保障後備人才梯隊的持續發展。報告期內，舉辦第3期「東江之星」應屆生訓練營，共招收38名應屆畢業生。

Talent Development
人才發展

A List of corporate culture activities 企業文化活動一覽

January	Hosting the Spring Festival Evening with theme of "Integration, Innovation and Development" in which nearly 600 representatives of the Group participated in the cultural feast to promote the integration of culture and show the elegance of employees of Dongjiang Environmental, thereby enhancing a sense of honor and belonging of employees.
1月	舉辦「融合、創新、發展」主題迎春晚會，集團上下近600名代表共同參與了一場文化盛宴，促進了文化的融合，也展示了東江環保人的風採，更增添了員工的榮譽感和歸屬感。
March-April	Organizing a series of activities such as employee annual travel, 8th March Women's Day symposium and Arbor Day to plant trees.
3-4月	組織開展年度員工旅遊活動、「三八婦女節」座談會、植樹節愛心植樹等系列活動。
May	The photography competition, "Labour, the Most Beautiful Moment", was organized to capture the working moments of employees from various positions of the Group and to show the beauty of the vast operation staff of the Group.
5月	組織「勞動，最美瞬間」攝影比賽活動，通過捕捉在本集團各個勞動崗位上的員工工作瞬間，展示本集團最基層的勞動者之美。

June	Organizing the "6.5 World Environment Day" environmental protection publicity series, including cooperation with the Green Low Carbon Development Fund (GDF) to organize the "Balance of Environment and Life" social education series. Joining hands with Shenzhen Green Committee, Shenzhen Green Foundation and Shenzhen Landscape Architecture Association to organize the "Focus on Plants, Focus on the Future" campaign. At the same time, various subsidiaries also joined hands with local communities and government departments to carry out various environmental protection campaigns.
6月	組織開展「6.5世界環境日」環保宣傳系列活動，包括攜手綠色低碳發展基金會(GDF)提煉出「不持有生活」社會教育系列活動；聯合深圳市綠委辦、深圳市綠色基金會、深圳市風景園林協會舉辦「關注植物，關注未來」活動，同時，各分子公司也紛紛攜手當地社區、政府部門開展形式多樣的環保宣傳活動。
July	Exploring innovative cultural activities and organizing online "E-sports" competitions to cater for the preference of young employees, add vitality to corporate culture and strengthen communication among employees of regional subsidiaries.
7月	探索文化活動創新形式，組織開展線上「電競」比賽活動，滿足年輕員工的喜好，為企業文化增添了活力，也加強了各地區分子公司員工間的交流。
August	Organizing employees to participate in the "Colorful Perspectives · Guangdong Rising Assets' Image" photography competition conducted by the Guangdong Rising Assets' trade unions to show the vivid scenes of the Company's production, management and staff through the lens screen. In the "Chinese Valentine's Day", the headquarters and subsidiaries organized various employee care and networking activities with the theme of "Love" to enhance a sense of belonging and cohesion of the Company's employees.
8月	組織員工參與廣晟公司工會開展的「多彩視角·影像廣晟」攝影大賽，通過鏡頭畫面展現公司生產經營、職工工作的生動場景。 適逢「七夕情人節」，總部與分子紛紛以「愛」為主題，舉辦形式多樣的員工關愛和聯歡活動，增強了公司員工的歸屬感與凝聚力。
September	Organized a series of activities for "Dongjiang Environmental 18th Anniversary" Celebration to emphasize a sense of ritual of corporate culture.
9月	組織開展東江環保成立18週年紀念日系列慶祝活動，強調了企業文化的儀式感。
October	Organizing "Dongjiang Environmental Canteen on the Tip of the Tongue Cooking Competition" for promoting the featured foods of canteens at various operation bases to show the talents of employees in different positions and promote the exchange and enhancement of the management level of the canteens at various operation bases.
10月	組織開展「舌尖上的東江環保食堂」廚藝大比拼活動，宣傳各個基地製作食堂特色美食，給予不同崗位員工展示才藝的舞台，同時也促進各基地食堂管理水平的交流與提升。

Talent Development
人才發展

November	Organizing the "Grateful, All the Way with Dongjiang Environmental" campaign where employees actively sent messages to give thanks to parents, the Company, children and friends.
11月	組織開展「感恩，東江環保一路有你」活動，員工積極寄語，感恩父母，感恩公司、感恩子女，感恩朋友。
December	Headquarters and various subsidiaries organized the "Celebrate Christmas, Welcome New Year!" activities for employees to send small gifts and send blessings to each other. Some subsidiaries carried out skill fairs for forklift workers, motivating employees to improve their professional skills and form a good atmosphere of "Comparing, Learning, Catching up, Helping and Excel".
12月	總部與各分子公司紛紛組織「慶聖誕、迎元旦！」活動，組織員工之間互送小禮物、互送祝福。部分分子公司開展叉車工的技能大賽，激勵員工努力提升專業技能，形成「比、學、趕、幫、超」的良好氣氛。

Charity Work
公益投放

As an environmentally-friendly enterprise rooted in the community, the Group understands the importance of growing together with the community and creating a better living environment for people. The Group has continuously increased investment in charity. The Group not only participates in environmental protection, but also contributes to the work of poverty alleviation.

本集團作為扎根社區的環保企業，明白企業與社區共同成長，為人民創造美好生活條件的重要性。本集團不斷加大社區公益投資，不單參與環保建設，更為社會精準扶貧的工作貢獻力量。

8.1. Environmental Public Education

The Group takes advantage of different environmental protection festivals, including Environment Day, Earth Day, World Water Day, etc., to actively organize publicity and education activities. Through community activities such as environmental public welfare activities, voluntary tree planting and recycling of used batteries, various environmental protection knowledge is disseminated to employees. The Group also establishes a model in the community to play a positive role in the in-depth promotion of environmental education.

8.1. 環境公眾教育

本集團利用不同的環保節日，包括環境日、地球日、世界水日等，都主動組織宣傳教育活動，通過環保公益活動、義務植樹活動、廢舊電池回收等社區活動，向員工傳播各種環保知識，並在社區上樹立楷模，為環保教育的深入推廣起到了積極的作用。

On 17 June 2017, the Group cooperated with Shenzhen Urban Management Bureau (Shilinye Bureau), Shenzhen Green Commission Office, Shenzhen Green Foundation, Shenzhen Landscape Architecture Association and Shenzhen Pingshan District Urban Management Bureau, etc. The charity tree planting activity named "Focus on Plants, Focus on the Future" was held in the Overseas Chinese Town Wetland Park to welcome the 19th International Botanical Congress. On the day of the event, more than 150 units and the public responded enthusiastically. A total of more than 5,000 people participated in the project and more than 6,000 trees were planted. The Group also donated 50 trees to add luster to the Overseas Chinese Town Wetland. The event echoed China's theme of the World Environment Day in 2017, i.e. "Green Environment is Wealth" which aimed to mobilize the community to firmly establish a strong awareness of "Green Environment is Wealth ", respecting nature, conforming to nature and protecting nature to consciously practice green life and build a beautiful China together.

2017年6月17日，本集團聯同深圳市城管局(市林業局)、深圳市綠委辦、深圳市綠色基金會、深圳市風景園林協會、深圳市坪山區城管局等，於華僑城濕地公園舉行「關注植物，關注未來」公益植樹活動，迎接第19屆國際植物學大會的舉行。活動當日得到150多個單位和市民群眾的熱切響應，合共約5,000多人參加，共植樹6,000餘棵，本集團另捐款植樹50棵，為華僑城濕地增彩添綠。活動與2017年世界環境日中國主題「綠水青山就是金山銀山」相呼應，旨在動員引導社會各界牢固樹立「綠水青山就是金山銀山」的強烈意識，尊重自然、順應自然、保護自然，自覺踐行綠色生活，共同建設美麗中國。

Charity Work
公益投放

On 9 September 2017, the Group cooperated with the Luyuan Environmental Protection Volunteers Association to hold an activity called "Dongjiang Environmental invites you to guard Dongjiang" to promote the conservation of Dongjiang, promote the protection of water safety in the basin and invite all people to participate in the protection of the water source. Dongjiang, the mother river that has a population of 40 million, is facing a serious environmental threat. It is the responsibility and obligation of Dongjiang Environmental to contribute to the governance of Dongjiang.

2017年9月9日，本集團就配合綠源環保志願者協會，舉辦「東江環保邀您一起守護東江」，推動保育東江，推動流域水安全受到有效保護，邀請全民參與水之源的守護。東江－這條孕育四千萬人口的母親河，正面臨著嚴峻的環境威脅，東江環保有責任和義務為東江的治理奉獻一份力量。

8.2. Emergency Rescue Operation

The Group is an environmental emergency rescue expert trusted by the government and enterprises and has established a number of environmental rescue teams throughout the country. In 2017, the Group's teams participated in approximately 450 environmental emergency rescue cases. The Group also participated in various rescue cases and handled major environmental incidents in the local provinces and municipalities, including a number of pollution and spill incidents. The Group has been designated as an environmental rescue support unit by Shenzhen Habitat and Environment Committee to actively implement environmental protection and corporate social responsibility for the community.

8.2. 應急救援行動

本集團是政府和企業信賴的環境應急救援專家，並在全國各地組建了多支環保救援隊。2017年，本集團共出動環境應急救援任務約450次，並多次參與所在省、市重大突發環境事故的救援和處理工作，包括多項污染洩漏事故。本集團獲深圳市人居環境委員會指定為環境救援依托單位，為社區積極踐行環保企業社會責任。

In the future, relying on the environmental protection industrial park and the hazardous waste management platform, Dongjiang Environmental will establish more specialized emergency disposal teams and environmental emergency material reserves in various places to continuously improve the emergency rescue level of regional environmental emergencies.

未來，東江環保將依托環保產業園和危廢智慧管理平台，在各地組建更多專業化的應急處置隊伍和環境應急物資儲備庫，不斷提升區域環境突發事件的應急救援水平。

8.3. Assisting in targeted Poverty Alleviation

In order to respond to the state to implement targeted poverty alleviation, the Group actively gives care for vulnerable groups, strives to do practical things and good deeds for the community and employees in need, handles hardships and maintains the harmony and stability of enterprises and society. In 2017, the Group assisted in targeted poverty alleviation work as follows:

Beautiful Shenzhen Charity Foundation Activities

Through the donation of RMB1 million from the beautiful Shenzhen Charity Foundation, the Group actively undertook social responsibility, cared about sanitation workers, united social forces and helped build a livable city.

Let's Join Hands to Alleviate Poverty

The Group participated in poverty alleviation activities of the Xili Street Federation of Trade Unions called "Let's Join Hands to Alleviate Poverty" to further implement the Party's and state's poverty alleviation policies and assist underprivileged groups to solve economic difficulties in production and life. Dongjiang Environmental, together with all sectors of the society, actively participated in the targeted poverty alleviation activities organized by the higher-level trade unions which provided targeted poverty alleviation measures for the poverty alleviation base of Bulian Village of Lianping County in Heyuan City and donated RMB25,900 to poverty alleviation work to support the poverty alleviation work of underprivileged communities.

8.3. 助力精準扶貧

本集團積極響應國家落實精準扶貧的號召，主動關愛弱勢群體，努力為社區、困難職工辦實事、做好事、解難事，維護企業和社會的和諧穩定。2017年度，本集團助力精準扶貧工作如下：

美麗深圳公益基金會活動

通過美麗深圳公益基金會對外捐贈100萬人民幣，積極承擔社會責任，關愛環衛工人，凝聚社會力量，共建宜居城市。

「扶貧濟困，你我同行」

參與西麗街道總工會「扶貧濟困，你我同行」扶貧活動：為進一步落實黨和國家的扶貧政策，協助弱勢群體解決生產、生活中的經濟困難。東江環保聯同社會各界積極參與上級工會組織的定點扶貧行動，為河源市連平縣布聯村扶貧基地提供定點扶貧措施，捐助扶貧金2.59萬人民幣，支持貧窮社區的脫貧工作。

Charity Work
公益投放

Caring for the Poor and Helping to Overcome Poverty

The Group participated in the poverty alleviation activities of Guangdong Rising Assets called "Caring for the Poor and Helping to Overcome Poverty". As the eighth "6.30" poverty alleviation day in Guangdong Province, the theme of the activity was "Caring for the Poor and Helping to Overcome Poverty", which was the targeted poverty alleviation activities held by Ronghua Village of Mianyang Town of Wuhua County in Meizhou City. RMB30,000 was donated for poverty alleviation to support poverty alleviation work in rural areas.

「關愛貧困人口　助力攻堅脱貧」

參與廣晟公司「關愛貧困人口　助力攻堅脱貧」扶貧活動，適值廣東省第八個「6.30」扶貧濟困日，這次活動的主題為：「關愛貧困人口　助力攻堅脱貧」，為梅州市五華縣棉洋鎮榮華村實施定點扶貧活動，捐助扶貧金3萬元整，支持農村的脱貧工作。

Key Performance Summary of Sustainable Development
可持續發展關鍵績效摘要

Key Performance Summary of Sustainable Development (Table below) is based on the Group's headquarters and its five major subsidiaries (for operation only). In the future, we will gradually expand the scope of information collection and increase disclosure coverage.

可持續發展關鍵績效摘要(下表)的數據來自本集團總部及旗下五家主要子公司(僅限於辦公部分)。未來,我們將逐步擴大數據收集範圍及加大披露覆蓋程度。

Environmental performance 環境表現	Unit 單位	2017 二零一七年度
Greenhouse gas emissions 溫室氣體排放量		
Direct greenhouse gas emissions (Scope 1)	Metric tons of carbon dioxide equivalent	941.89
直接溫室氣體排放(範圍1)	公噸二氧化碳當量	
Direct greenhouse gas reduction (Scope 1)	Metric tons of carbon dioxide equivalent	11.02
直接溫室氣體減除(範圍1)	公噸二氧化碳當量	
Indirect greenhouse gas emissions (Scope 2)	Metric tons of carbon dioxide equivalent	19,485.79
間接溫室氣體排放(範圍2)	公噸二氧化碳當量	
Other indirect greenhouse gas emissions (Scope 3)	Metric tons of carbon dioxide equivalent	11.52
其他間接溫室氣體排放(範圍3)	公噸二氧化碳當量	
Total greenhouse gas emissions (Scope 1, 2 & 3)	Metric tons of carbon dioxide equivalent	20,428.18
溫室氣體排放總量(範圍1, 2 & 3)	公噸二氧化碳當量	
Intensity of Greenhouse gas emission 溫室氣體排放強度		
Floor area per square meter (category 1, 2 & 3)	Metric tons of carbon dioxide equivalent/ Square meter of floor area	0.33
每平方米樓面面積(範圍1, 2 & 3)	公噸二氧化碳當量／平方米樓面面積	
Each employee (Category 1, 2 & 3)	Metric tons of carbon dioxide equivalent/Employee	16.98
每名員工(範圍1, 2 & 3)	公噸二氧化碳當量／員工	

Key Performance Summary of Sustainable Development
可持續發展關鍵績效摘要

Environmental performance 環境表現	Unit 單位	2017 二零一七年度
Fuel consumption 燃料消耗		
Amount of diesel consumed by the fleet	Metric tons	110.92
車隊耗用的柴油量	公噸	
Amount of gasoline consumed by the fleet	Metric tons	79.36
車隊耗用的汽油量	公噸	
Natural gas consumption	Ten thousand cubic meters	4.31
天然氣消耗量	萬立方米	
Liquefied petroleum gas consumption	Metric tons	0.75
液化石油氣消耗量	公噸	
Refinery dry gas consumption	Metric tons	0.05
煉廠乾氣消耗量	公噸	
Energy consumption 能源消耗		
Total power consumption	MWh	36,967.91
總耗電量	兆瓦時	
Total power consumption intensity (per Square meter of floor area)	MWh/Square meter of floor area	0.60
總耗電強度(每平方米樓面面積)	兆瓦時／平方米樓面面積	
Total power consumption intensity (each employee)	MWh/Employee	30.73
總耗電強度(每名員工)	兆瓦時／員工	

Environmental performance 環境表現	Unit 單位	2017 二零一七年度
Water consumption 水源消耗		
Total water consumption	Ten thousand cubic meter	41.39
總耗水量	萬立方米	
Total water consumption intensity (per Square meter of floor area)	Ten thousand cubic meter/Square meter of floor area	0.0007
總耗水強度(每平方米樓面面積)	萬立方米／平方米樓面面積	
Total water consumption intensity (per employee)	Ten thousand cubic meter/employee	0.03
總耗水強度(每名員工)	萬立方米／員工	
Hazardous waste 有害廢棄物		
Hazardous waste production (Electronic supplies)	Set	26.00
有害廢物產量(電子用品)	台	
Hazardous waste production intensity (per employee)	Set/employee	0.02
有害廢物產量強度(每名員工)	台／員工	

Key Performance Summary of Sustainable Development
可持續發展關鍵績效摘要

Environmental performance 環境表現	Unit 單位	2017 二零一七年度
Harmless waste 無害廢棄物		
General waste production 一般廢物產量	Metric tons 公噸	25.05
General waste recovery 一般廢物回收量	Metric tons 公噸	47.42
General waste production intensity (per employee) 一般廢物產量強度(每名員工)	Metric tons/employee 公噸／員工	0.02
Paper consumption 紙張消耗	Sheet 張	801,500.00
Paper consumption intensity 紙張消耗強度	Sheet/employee 張／員工	666.25
Newly planted trees 新種植樹木		
Newly planted trees 新種植樹木	Trees 棵	479.00

Content of Indicators 指標內容				Relevant Sections 相關章節
A. Environmental category A. 環境範疇				
A1: A1：	Emissions 排放物	General Disclosure 一般披露	Information on: (a) the policies; and (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to air and greenhouse gas emissions, discharges into water and land, and generation of hazardous and non-hazardous waste. 有關廢氣及溫室氣體排放、向水及土地的排污、有害及無害廢棄物的產生等的：(a)政策；及(b)遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	Core Business 核心業務 Environmental Management 環境管理
		A1.1	The types of emissions and respective emissions data. 排放物種類及相關排放數據。	Core Business 核心業務 Environmental Management 環境管理
		A1.2	Greenhouse gas emissions in total and intensity. 溫室氣體總排放量及密度。	Low carbon office 低碳辦公
		A1.3	Total hazardous waste produced and intensity. 所產生有害廢棄物總量及密度。	Key Performance Summary of Sustainable Development 可持續發展數據摘要
		A1.4	Total non-hazardous waste produced and intensity. 所產生無害廢棄物總量及密度。	Key Performance Summary of Sustainable Development 可持續發展關鍵績效摘要

Content of Indicators 指標內容				Relevant Sections 相關章節
		A1.5	Description of measures to mitigate emissions and results achieved. 描述減低排放量的措施及所得成果。	Core Business 核心業務 Environmental Management 環境管理
		A1.6	Description of how hazardous and non-hazardous wastes are handled, reduction initiatives and results achieved. 描述處理有害及無害廢棄物的方法、減低產生量的措施及所得成果。	Core Business 核心業務 Environmental Management 環境管理
A2: A2：	Use of Resources 資源使用	General Disclosure 一般披露	Policies on the efficient use of resources, including energy, water and other raw materials. 有效使用資源(包括能源、水及其他原材料)的政策。	Core Business 核心業務 Environmental Management 環境管理
		A2.1	Direct and/or indirect energy consumption by type (e.g. electricity, gas or oil) in total and intensity. 按類型劃分的直接及/或間接能源(如電、氣或油)總耗量及密度。	Key Performance Summary of Sustainable Development 可持續發展關鍵績效摘要
		A2.2	Water consumption in total and intensity. 總耗水量及密度。	Key Performance Summary of Sustainable Development 可持續發展關鍵績效摘要
		A2.3	Description of energy use efficiency initiatives and results achieved. 描述能源使用效益計劃及所得成果。	Low carbon production 低碳生產 Low carbon office 低碳辦公

Content of Indicators 指標內容				Relevant Sections 相關章節
		A2.4	Description of whether there is any issue in sourcing water that is fit for purpose, water efficiency initiatives and results achieved. 描述求取適用水源可有任何問題，以及提升用水效益計劃及所得成果。	Low carbon production 低碳生產 Low carbon office 低碳辦公
		A2.5	Total packaging material used for finished products and with reference to per unit produced. 製成品所用包裝材料的總量及每生產單位佔量。	Not applicable. The Group's business does not involve packaging materials 不適用，本集團業務不涉及包裝材料
A3: A3：	The Environment and Natural Resources 環境及天然資源	General Disclosure 一般披露	Policies on minimizing the issuer's significant impact on the environment and natural resources. 減低發行人對環境及天然資源造成重大影響的政策。	Core Business 核心業務 Environmental Management 環境管理
		A3.1	Description of the significant impacts of activities on the environment and natural resources and the actions taken to manage them. 描述業務活動對環境及天然資源的重大影響及已採取管理有關影響的行動。	Core Business 核心業務 Environmental Management 環境管理

Content of Indicators 指標內容				Relevant Sections 相關章節
B. Social category B. 社會範疇				
B1: B1：	Employment 僱傭	General Disclosure 一般披露	Information on: the policies; and compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to compensation and dismissal, recruitment and promotion, working hours, rest periods, equal opportunity, diversity, anti-discrimination, and other benefits and welfare. 有關薪酬及解雇、招聘及晉升、工作時數、假期、平等機會、多元化、反歧視以及其他待遇及福利的政策及遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	Talent Development 人才發展
B2: B2：	Health and Safety 健康與安全	General Disclosure 一般披露	Information on: the policies; and compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to providing a safe working environment and protecting employees from occupational hazards. 有關提供安全工作環境及保障僱員避免職業性危害的政策；及遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	EHS "Three Simultaneous" management EHS「三同時」管理 Annual inspection - objective 一年一檢一目標 Safety Training 安全培訓
B3: B3：	Development and Training 發展及培訓	General Disclosure 一般披露	Policies on improving employees' knowledge and skills for discharging duties at work. Description of training activities. 有關提升僱員履行工作職責的知識及技能的政策。描述培訓活動。	Safety Training 安全培訓 The best achievements of staff 成就最好的員工

Content of Indicators 指標內容				Relevant Sections 相關章節
B4: B4：	Labor Standards 勞工準則	General Disclosure 一般披露	Information on: the policies; and compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to preventing child and forced labor. 有關防止童工或強制勞工的的政策；及遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	Aggregation of good employees 匯聚好員工
B5: B5：	Supply Chain Management 供應鏈管理	General Disclosure 一般披露	Policies on managing environmental and social risks of the supply chain. 管理供應鏈的環境及社會風險政策。	Supplier management 供應商管理
B6: B6：	Product Responsibility 產品責任	General Disclosure 一般披露	Product Responsibility: Information on: the policies; and compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to health and safety, advertising, labelling and privacy matters relating to products and services provided and methods of redress. 產品責任：有關所提供產品和服務的健康與安全、廣告、標籤及私隱事宜以及補救方法的的政策；及遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	Core Business 核心業務

Content of Indicators 指標內容				Relevant Sections 相關章節
B7: B7：	Anti-corruption 反貪污	General Disclosure 一般披露	Information on: the policies; and compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to bribery, extortion, fraud and money laundering. 有關防止賄賂、勒索、欺詐及洗黑錢的的政策；及遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	Aggregation of good employees 匯聚好員工
B8: B8：	Community Investment 社區投資	General Disclosure 一般披露	Policies on community engagement to understand the needs of the communities where the issuer operates and to ensure its activities take into consideration the communities' interests. 有關以社區參與來了解營運所在社區需要和確保其業務活動會考慮社區利益的政策。	Charity work 公益投放

DONGJIANG ENVIRONMENTAL COMPANY LIMITED*

東江環保股份有限公司